

Wir sind Trudering

DAS MAGAZIN DES TSV TRUDERING e.V.

# SPORTLICH [T]

FUSSBALL ERLEBEN  
21 MANNSCHAFTEN — 44 TRAINER

ALLE HEIMSPIELTAGE DER HANDBALLER  
ENDLICH IN „EIGENER HALLE“

ÜBER 1.600 MITGLIEDER — ÜBER 240 HELFER

# JETZT NEU!

1 VEREIN — 9 ABTEILUNGEN  
GEHEN GEMEINSAM NEUE WEGE



# CONTInuität und Leistung – seit 1970



Der weltweite Rohstoff- und Warentransport wächst unaufhaltsam. Die ständig zunehmende Weltbevölkerung und die steigende Industrieproduktion sind die Hauptursachen hierfür. Geschätzte 95% des interkontinentalen Warenverkehrs werden über See abgewickelt.



Seit 1970 verbindet CONTI die Schifffahrt mit dem privaten Kapitalmarkt und bietet Anlegern die Möglichkeit, von den globalen Handelsströmen zu profitieren. Über 44 Jahre Erfahrung und eine bewährte Anlagephilosophie erlaubten auch im Jahr 2013 Ausschüttungen in Höhe von € 53 Mio.



Nähere Informationen erhalten Sie unter  
[www.conti-online.de](http://www.conti-online.de) bzw.  
Tel. 089 - 45 65 50 444

CONTI Unternehmensgruppe, Paul-Wassermann-Str. 5, 81829 München-Riem, [www.conti-online.de](http://www.conti-online.de)

GANZ MEINE BANK.

**REGIONAL.**

Regional und fair: Engagement für unsere Heimat und faire Produkte für unsere Kunden. So betreiben wir unser Bankgeschäft bereits seit über 100 Jahren. Werden auch Sie zufriedener Kunde unserer VR Bank. Wir freuen uns auf Sie!

Geschäftsstelle Trudering  
Truderinger Straße 273  
Telefon 089 444565-4929  
[www.zurBank.de](http://www.zurBank.de)

VR Bank  
München Land eG





## Liebe TSV'ler,

das Jahr 2014 wird uns als ein interessantes, bewegtes Jahr lange im Gedächtnis bleiben. Wir sind Weltmeister und das zum 4. Mal. Die Deutsche Fußballnationalmannschaft macht in Brasilien das Wunder wahr. Das freut und bewegt die Menschen sehr. Die Begeisterung für den Fußball, lässt sich zum einen an hervorragenden TV-Einschaltquoten, aber auch an vielen neuen Mitgliedern bei gut geführten Vereinen, wie unseren TSV Trudering, sehen.

### Noch interessanter für uns TSV'ler ist natürlich die Frage „Was bewegt sich beim TSV Trudering!“

Und hier bewegt sich einiges. Der TSV entwickelt sich und beginnt sich in neue Sphären zu wagen. Bislang konnte ein Verein, wie der unsere, äußerst konservativ und zurückhaltend geführt werden. In den vergangenen Jahren mussten wir aber feststellen, dies reicht heute nicht mehr. Das sportliche Angebot, die Qualität der Übungsleiter und Trainer, die Verwaltung und natürlich auch der Mut der Vorstandschaft neue Wege zu gehen, machen einen Verein attraktiv.

### Was meinen wir hier konkret?

Ganz einfach, wenn die traditionellen Abteilungen wie Turnen, Handball, Fußball, Volleyball und Stockschützen aus verschiedenen Gründen wie Platz-, Nachwuchs-, oder Trainerproblemen nicht expandieren können, braucht es neue stimulierende Reize.

Leichtathletik, Fechten, Basketball und der für die Zukunft des TSV enorm wichtige Kids Club sind die Lösung. Äußerst hilfreich ist dabei nun die Möglichkeit, die **neue Dreifachturnhalle im Gymnasium Trudering** nutzen zu dürfen. Dadurch ergibt sich die Möglichkeit, neue Kapazitäten imposant zu nutzen und Kinder die im Kids Club beginnen, landen nicht einfach nur weil gerade Weltmeisterschaft war, bei unseren Fußballern.

Was genau bei den einzelnen Abteilungen läuft, können Sie in dieser Ausgabe unseres Sportlichts lesen.

Unglaublich wichtig ist auch der Einsatz von Menschen, die mehr Zeit als ehrenamtliche für unseren TSV aufbringen können. Warum dieses?

Ehrenamtliche sind selbstverständlich nach wie vor unentbehrlich und nicht mit Geld zu bezahlen, aber stehen halt meist nur an wenigen Abenden und am Wochenenden zur Verfügung.

Wer wie wir das sportliche Angebot erhöhen will, muss schauen, dass Übungsstunden zu ungewöhnlichen Zeiten angeboten werden können.

Das ist für uns Grund genug FSJ'ler (freiwilliges, soziales Jahr) für die Zusammenarbeit mit Schulen (Sport nach 1, Mittagsbetreuung) und sportlich ausgebildete Menschen für die Kindergrundausbil-

### Über 1.600 Mitglieder

Basketball.....	78	Leichtathletik.....	114
Fechten.....	51	Stockschützen.....	11
Fußball.....	420	Turnen.....	434
Handball.....	269	Volleyball.....	91
Kids Club.....	210		

Stand: Mai 2014

dung und Seniorensport, sozialpflichtig als Mitarbeiter beim TSV Trudering fest einzustellen.

Um dies alles auch finanziell auf sichere Füße zu stellen, überdenken wir unser Beitragsystem, kämpfen um jeden Euro aus Spenden, Zuschüssen und Sponsoren. Dabei sind die einzelnen Abteilungen allesamt für ihren Etat und die Aktivitäten eigenverantwortlich zuständig. Die Vorstandschaft pflegt hier weitestgehend nur eine Kontrollfunktion. Ein weiterer wichtiger Punkt auf dem Weg zu einem modernem Verein ist sicherlich die maximale Transparenz aller notwendiger Verwaltungsprozesse. Nur wer seinen Mitgliedern glaubwürdig die Struktur der Buchhaltung, die ständig anfallenden Kosten und die (manchmal unpopulären) Entscheidungen der Vorstandschaft erklärt, kann miteinander praktikable Lösungen suchen.

Noch sind wir bei weitem nicht perfekt. Neue Medien, Sponsorensuche und der gesamte Bereich des Marketings beschäftigen uns die nächste Zeit. Warum soll uns z.B. ein Sponsor unterstützen, wenn wir ihm nicht darstellen, was ihm das bringt. Wie können wir das durchaus vielfältig vorhandene Potential unserer eigenen Mitglieder wecken, hier schlummern jede Menge Organizer, Manager, Selbstständige usw.

Sie sehen also, der TSV lebt und ist hungrig. Hungrig aus unseren Traditionsverein TSV Trudering eine Marke im Münchner Osten, eben in unserem Trudering, zu machen. Aus unserer Sicht ist es wirklich erstaunlich, was derzeit beim TSV läuft.

Dies liegt aber nicht in der Hauptsache an der Vorstandschaft, sondern an allen unseren Mitgliedern die in irgendeiner Weise, sei es sportlich, als Helfer oder als Manager, aktiv werden und von dieser Sorte gibt es enorm viele beim TSV.

### Wir danken allen die mithelfen – besonders den vielen Eltern – unseren Verein zu gestalten und zu beleben.

Einen Verein kann man nicht buchen, wie ein Theater, oder ein Fitnesscenter, einen Verein muss man leben, dann fühlt man sich wohl und man kann was erreichen.

In diesem Sinne wünschen wir uns allen eine erfolgreiche und schöne Zukunft bei bester Gesundheit.

### Die Vorstandschaft TSV Trudering

# Das Paulaner für die Pause: Hefe-Weißbier Alkoholfrei.



**ALKOHOLFREI**



- ✓ Erfrischend
- ✓ Kalorienarm
- ✓ Vitaminreich

[www.paulaner.de](http://www.paulaner.de)



**GUT, BESSER, PAULANER.**

## SPORTLICHE JUGENDARBEIT IST MEHR ALS TRAINING

**Der TSV Trudering ist ein Breitensportverein, dessen Mitgliedschaft zu einem erheblichen Anteil aus Kindern und Jugendlichen besteht.**

In einem solchen Verein kann sportlicher Erfolg nur eines von mehreren gleichberechtigt zu verfolgenden Zielen sein. In einem modernen Verein gilt es, das Sportangebot – insbesondere in der Jugendarbeit – weiter in dem Sinne zu professionalisieren, dass überfachliche Jugendarbeit einen bedeutenden Stellenwert erhält. Der Verein muss den Anforderungen und Erwartungen von Kindern, Jugendlichen, Eltern und Erziehungsberechtigten, aber auch Schulen und der Gesellschaft gerecht werden.

Ein wichtiger Baustein der Vereinsarbeit der kommenden Jahre wird es sein, für weiterhin ausreichend qualifizierte Übungsleiter, Trainer und Betreuer in der Jugendarbeit zu sorgen. Dabei geht es keineswegs nur um die Anzahl der Übungsleiter, also um einen vernünftigen personellen Betreuungsschlüssel zwischen Betreuern und Sport treibenden Kindern und Jugendlichen. Vielmehr gilt es parallel dazu, die fachliche Qualität der eingesetzten Übungsleiter und Betreuer weiter zu stärken, auszubauen und insbesondere in sozialer, (sport-)pädagogischer, und auch präventiver Hinsicht zu fördern. Insofern wird der TSV Trudering in den kommenden Jahren sein Augenmerk verstärkt auf die Schaffung und die Nutzung entsprechender Qualifizierungsangebote durch die für den Verein handelnden Personen legen. Die Einstellung eines hauptamtlichen Projektkoordinators auf Teilzeitbasis, welcher überfachliche Aufgaben abteilungsübergreifend initiiert, begleitet und koordiniert, ist hierfür ein erster, sehr bedeutender Schritt.

Der TSV Trudering kann sich darüber freuen, dass in der jüngeren Vergangenheit zahlreiche neue ehrenamtliche Kräfte in den Abteilungen und auch im Hauptverein gewonnen werden konnten. Dies kommt im Wesentlichen den Belangen der Jugendarbeit zu Gute! Ein erfolgreicher Sportverein wie der TSV Trudering mit einer großen und prosperierenden Sportjugend ist darauf angewiesen, dass viele engagierte Vereinsmitglieder ihr Können, Wissen und ihre Erfahrungen in die aktive Gestaltung des Vereinslebens einzubinden!

Schließlich bleibt noch festzustellen, dass die sportliche Infrastruktur des Stadtteils Trudering für die Jugendarbeit ambivalent zu bewerten ist: Auf der einen Seite platzt die Bezirkssportanlage an der Feldbergstraße bei der Nutzung aus allen Nähten, Alternativen gibt es nicht, so dass die Nachfrage im Bereich Fußball nur durch organisatorische Meisterleistungen und Kompromissfähigkeit aller Betroffenen zu bewältigen ist. Auf der anderen Seite können die Hallensportarten sich freuen: Erstmals seit der Gründung des Vereins (!) existiert im Stadtteil überhaupt eine wettkampffähige Hallensportstätte. Gerade in der Kinder- und Jugendarbeit ist die räumliche Nähe von Sportangeboten unabdingbarer Erfolgsfaktor für Vereine. Die große Chance, welche sich durch die Nutzungsmöglichkeit der Sporthalle des neuen Gymnasiums Trudering für den Verein bietet, werden alle Verantwortlichen wahrnehmen.

*Andreas Brachem, Vorstand Jugend*

*Die Vorstandschaft TSV Trudering:  
v.l.: Dirk Richter (2. Vorstand),  
Andreas Brachem (Vorstand Jugend),  
Andreas Marklstorfer (1. Vorstand),  
Herbert Rein (Vorstand Finanzen)*



## TSV Trudering Fahnenabordnung

Im Jahre 1975 durfte der TSV Trudering mit großzügiger Hilfe der Familie Risch seine neue Vereinsfahne einweihen. Unsere Fahne besteht aus der „alten Fahne“ der Turner und der neuen blau/schwarzen Seite mit unserem Vereinswappen. Unsere Fahnenabordnung trägt also immer zwei Fahnen auf einmal spazieren. Die Fahnenabordnung des TSV Trudering repräsentiert unseren Verein auf vielen kirchlichen und gesellschaftlichen Veranstaltungen des Münchner Ostens.

Dazu gehören u.a. die Fronleichnamprozession St. Peter und Paul, Jubiläen und Fahnenweihen von befreundeten Vereinen, Festumzüge, sowie die Teilnahme am Volkstrauertag und Beerdigungen verdienter Mitglieder.

Die Fahnenabordnung setzt sich derzeit aus 5 Personen zusammen. Andi Marklstorfer, Gigi Hollnburger, Manfred Lux, Kurt Pawlick und (Newcomer) Florian Weisenbach.

### Die Fahnenabordnung



**Meisterbetrieb**  
für Geschäfts- und Privatkunden

**Telekommunikation  
Sommeregger**



**Spezialist für Telefonanlagen,  
Festnetz und Mobilfunk im  
Geschäfts- und Privatkundenbereich**

### Wir liefern nach Ihren Wünschen:

- Telekommunikationssysteme
- Fax- und Multifunktionsgeräte
- Netzwerktechnik

### ...wir kümmern uns um Sie:

- schnell • zuverlässig • persönlich

„Für Ihre gute Verbindung...  
in München und Umgebung.“

Raiffeisenstraße 10 · 85622 Feldkirchen  
Tel.: +49 (0)89 20 20 86 85 0 · Fax: +49 (0)89 20 20 86 85 9  
www.tksom.de · E-Mail: info@tksom.de



## Unsere Basketballer — eine sehr junge Abteilung



Die Abteilung Basketball des TSV Trudering ist noch eine sehr junge Abteilung. Gegründet wurde die Abteilung Ende des Jahres 2011 und spielte seine erste Saison 2012/2013.

In der ersten Saison hatte die Abteilung eine Herrenmannschaft zum Spielbetrieb gemeldet. Parallel hierzu haben wir von Anfang an die Jugendarbeit vorangetrieben. Unsere Herrenmannschaft schaffte gleich im ersten Jahr den Durchmarsch und stieg ungeschlagen in die Kreisliga auf. In unserer zweiten Saison waren wir dann bereits mit zwei Herrenmannschaften im Spielbetrieb. Die zweite Saison hat sich die erste Herrenmannschaft sofort gut in der Kreisliga etabliert.

Unsere zweite Mannschaft hat sich inzwischen als sehr gute Anlaufstelle für die ersten Schritte unserer Jugendmannschaften bewährt. Ziel ist es die Herrenmannschaften nach und nach mit gutem Nachwuchs aufzufüllen.

Zur Saison 2014/2015 planen wir erstmals den Schritt mit drei Mannschaften im Spielbetrieb. Neben unseren zwei etablierten

Herrenmannschaften gehen wir in der kommenden Saison zum ersten Mal mit einer U14-Jugendmannschaft an den Start. Wir erfreuen uns über starken Zuwachs gerade in dieser Altersklasse.

**Wir freuen uns jederzeit über Zuwachs in allen Altersklassen egal ob Anfänger oder Fortgeschritten** – Neue Gesichter sind immer willkommen. Um den Ansturm auch weiterhin bewältigen zu können sind wir auf der Suche nach Trainern und Helfern im Herren und Jugendbereich. Für Fragen, Anregungen, Kontaktdaten und Trainingszeiten könnt ihr uns jederzeit über unsere Vereinshomepage (Abteilung Basketball) kontaktieren. Wir freuen uns auf euch!



## FECHTEN IN TRUDERING

**Seit September 2013 bietet der TSV Trudering in seinem umfangreichen Programm auch die Sportart „Fechten“ an.**

Das Messen im bewaffneten Zweikampf gehört mit zu den ältesten Formen der Auseinandersetzung zwischen zwei Menschen. Vom kriegerischen Aufeinandertreffen in der Antike über die Duellkultur des Spätmittelalters bis hin zum sportlichen Wettkampf der Neuzeit ist das Fechten eine Disziplin, die viele Menschen begeistert und in ihren Bann zieht.

Wir aus der Fechtabteilung möchten unseren Sport gern vorstellen. Unsere Begeisterung geht durch viele Altersgruppen, von jüngeren Anfängern und Fechtern, die jetzt ein Jahr dabei sind, über Fechter im Teenageralter, die bereits über jahrelange Erfahrung auch im Turnierbetrieb verfügen bis hin zu Älteren, die selbst als Jugendliche gefochten haben und jetzt wieder eingestiegen sind. Alle sind mit großem Spaß und Ehrgeiz dabei.

Fechten ist ein Kampfsport. Um diesen möglichst gefahrlos ausüben zu können, braucht man bestimmte Schutzkleidung.

Nach internationalem Reglement trägt der Fechter Schutzkleidung, die extra darauf getestet ist, eine Kräfteinwirkung von mindestens 800 Newton auszuhalten, ohne zu zerreißen. Zunächst sind da Hose und Kniestrümpfe, die die Beine komplett bedecken müssen (Abb. 1). Als nächstes folgt das Plastron (Abb. 2), welches den Waffenarm und die anschließende Körperhälfte schützt. Bei dem Material für das Plastron handelt es sich um Kevlar, während Fechthose und -jacke (Abb. 3) in der Regel aus speziell gewebter Baumwolle sind. Für die Waffenhand folgt ein gepolsterter Handschuh und für das Gesicht eine Maske, deren Gitter aus Stahl gefertigt ist, der sogar 1.400 Newton aushalten muss (Abb. 4). Zum Schluss kommt die Waffe dazu, in diesem Fall ein Florett (Abb. 5). Mit der unbedeckten linken Hand verabschiedet sich der Fechter nach jedem Gefecht per Handschlag von seinem Gegner.

8



Abb. 1



Abb. 2



Abb. 3



Abb. 4



Abb. 5



**KARL GREINER GMBH**

- Elektrotechnik
- Haustechnik
- Badrenovierungen
- Entkalkungen
- Wärmepumpen

81825 MÜNCHEN • TRUDERINGER STRASSE 345 • TELEFON 0 89 / 42 26 55 • FAX 0 89 / 42 31 48

[www.karl-greiner-gmbh.de](http://www.karl-greiner-gmbh.de)



Um mit dem Fechten anzufangen, braucht man diese Schutzkleidung natürlich nicht sofort. Wie in anderen Sportarten auch gibt es viele Spiele, Gymnastik, Dehnübungen. Danach wird an der Beinarbeit, an Kondition und einzelnen Bewegungsabläufen gearbeitet. Die Schrittstellung ist ungewohnt, der Muskelkater nach den ersten Trainings beträchtlich und die Kombinationen auf Kommando des Trainers wollen nicht immer gleich klappen. Aber nach und nach gewöhnt man sich an „Schritt vor“, „Schritt zurück“, „Schritt vor – Ausfall“, „Sprung vorwärts“, etc. und der Blick zum Nachbarn ist immer weniger notwendig um zu wissen, was man machen soll. Der Umgang mit der Waffe beginnt mit Übungen zur Haltung, dem allgemeinen Vertrautwerden mit dem Sportgerät und mit dem ganz wichtigen Erlernen von einzelnen Paraden. Spätestens bei Partnerübungen (Abb. 6) und Einzellektionen mit dem Trainer (Abb. 7) ist die Schutzkleidung jedoch erforderlich, da das Verletzungsrisiko sonst zu hoch ist.



Abb. 8

### Fechten in Trudering ist auf unterschiedlichen Niveaustufen möglich

Die Waffe, mit der bei uns alle beginnen, ist das Florett. Bei den Fortgeschrittenen haben wir neben Florett- auch Degenfechter. Nachdem wir unsere erste Saison beim TSV mit sehr guten Plat-

9



Abb. 6



Abb. 7

Die ganze Theorie, die Lektionen und Partnerübungen sind die Vorbereitung auf die Gefechte, die im Training und im Turnier stattfinden (Abb. 8). Hier ist es nicht mehr ein vorgegebener Bewegungsablauf, sondern nur noch die eigene Entscheidung, die Konzentration und Schnelligkeit, die über Sieg oder Niederlage entscheiden. Das eine großartig, das andere bitter. Aber Erfahrungen sammeln heißt immer auch verlieren zu können und jedes Gefecht ist eine neue Chance.

zierungen zuletzt auch bei den Oberbayerischen Meisterschaften abgeschlossen haben, freuen wir uns auf unser zweites Jahr. Es macht uns allen Riesenspaß und es gibt bestimmt noch viele weitere Treffer zu setzen, Gefechte zu bestreiten und Menschen für unseren Sport zu begeistern.

Text: Stefani Eisenmann

Fotos: Dorothea Fellner

# Metzgerei Obermaier

Feinkost - Party- und Plattenservice



*Ihre Truderinger Metzgerei mit  
feinsten Fleisch- und Wurstwaren  
aus eigener Herstellung*

Metzgerei Obermaier  
Inhaber Peter Gillich  
Truderinger Straße 306  
81825 München  
Telefon 089 / 421706

## Klare Konzepte, saubere Umwelt!

- Kanalreinigung
- TV-Kanalinspektion
- Kanalsanierung
- Erneuerung
- Dichtheitsprüfung



Denken Sie daran: Die Entwässerungssatzung der Landeshauptstadt München fordert den Nachweis der Dichtheit aller im Erdreich verlegten Abwasserleitungen bis 31.12.2015.

Wir sind für Haushalte, Industrie- und Gewerbebetriebe der professionelle Abwasserspezialist. Ob Planung, Bau oder Betrieb von Abwasseranlagen, Inspektion und Sanierung von Kanalnetzen: Durch unsere jahrzehntelange Erfahrung können wir Ihnen maßgeschneiderte und wirtschaftliche Entsorgungs- und Sanierungskonzepte bieten.

**STINGL**  
Heizung - Klima - Sanitär - Kanal

Reden wir darüber!

Stingl GmbH  
Dachauer Str. 511  
80993 München

Tel. 089 / 316 02-0  
Fax. 089 / 316 02-199  
[www.stingl-online.de](http://www.stingl-online.de)



## Saison 2014/2015 vom Trainer Franz Schick

### Sehr geehrte Freunde und Anhänger des Fußballs beim TSV Trudering!

Ich wurde nach den Zielen für die neue Saison 2014/2015 gefragt ... meine Antwort, teils auch Wünsche sehen wie folgt aus:  
Über dem Begriff „Ziele für die neue Saison“ stehen für mich zwei wesentlich wichtigere Faktoren, Eigenschaften zum einen, die eigene, klare Identität des Vereins zu erkennen und zum zweiten, welche Philosophie prägt diesen Verein!

Diese beiden Ziele gilt es zu erreichen. Sollte uns beides gelingen, wäre das daraus resultierende sportliche Ziel: Konstanz in die Leistungen unserer jungen Spieler (fast nur aus der eigenen A-Jugend)

zu bringen, die Fehlerquoten im fußballerischen Bereich sehr gering zu halten und einen vernünftigen Saisonstart hinzubekommen.

Dies gilt sowohl für die 1. Als auch für die 2. Herrenmannschaft vom TSV Trudering.

Mit sportlichen Grüßen

**Franz Schick**  
**Trainer der 1. Herrenmannschaft**



Unsere 1. und 2. Herrenmannschaft

 <p><b>Werner</b> Qualität im grünen Bereich</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• GaLa-Bau</li> <li>• Landschaftspflege</li> <li>• Biomasse</li> <li>• Baumschule</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strassenreinigung</li> <li>• Winterdienst</li> <li>• Entsorgung</li> <li>• Transportdienste</li> </ul>	 <p><b>Werner</b> Sicher und sauber durch's Jahr</p>
<p>Service aus Tradition <b>089 / 45 10 88 10</b></p>		<p>Besuchen Sie uns im Internet <b>www.werner-muc.de</b></p>	



## Interview mit Michi Koller

**? Wie und warum wird man eigentlich Fußballtrainer? Hast Du da eine Ausbildung durchlaufen? Welche Auszeichnungen hast Du?**

**!** Jugendtrainer wird man zum einen durch die Begeisterung am Fußball, zum anderen durch den Spaß am Arbeiten mit Kindern und Jugendlichen! Ich habe als Kind bzw. Jugendlicher vermittelt bekommen, das man durch einen Verein bzw. Trainer und Jugendleiter viel Spaß am Sport vermittelt bekommt und darüberhinaus noch einen Anlaufstelle bzw. eine Ansprechpartner hat, an den man sich wenden kann, wenn es im Elternhaus mal nicht so gut läuft! Dies möchte ich den heutigen Jugendlichen ebenfalls vermitteln!

Ich habe mit 18 Jahren meine Trainerschein gemacht, mich seitdem an der Sportschule immer weitergebildet und auch viel von den Trainer gelernt, die ich selbst als Spieler hatte!

Eine Auszeichnung direkt habe ich nicht, man kann an dieser Stelle nur die 8 errungenen Meisterschaften nenne, viel wichtiger ist jedoch, das sich alle Spieler stets verbessert haben!

**? Wie lange bist Du eigentlich schon beim TSV Trudering?**

**!** seit 1994

**? Warst Du mit der letzten Saison zufrieden?**

**!** Ja, mit der vergangenen Saison war ich sehr zufrieden! Nach dem Aufstieg in die Kreisliga in der Saison 2012/2013 mussten wir eine fast komplett neue Mannschaft aufbauen, lediglich 3 Spieler waren Mitglieder der Aufstiegs Mannschaft! Die Erwartungshaltung im Verein war ziemlich gering! Dennoch konnten wir den 2. Platz in der Kreisliga belegen!

**? Wie war die Zusammenarbeit mit dem Verein, mit den Eltern, mit den Spielern?**

**!** Die Zusammenarbeit mit dem Verein war sehr gut, wir haben jede Unterstützung die wir benötigten erhalten! Auch die Zusammenarbeit mit Eltern und Spielern war optimal! Das es immer Spieler gibt, mit denen man besser kommunizieren kann, und Spieler mit denen das nicht so gut klappt ist normal, aber alles in allem war es sehr gut!

**? Wie hast Du das alles hinbekommen?**

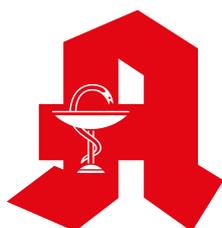
**!** Geholfen hat mir sicherlich meine langjährige Erfahrung! Ohne meinen Co-Trainer Sven Pigorsch wären wir bestimmt nicht so erfolgreich gewesen, er ist seit zwei Jahren ein entscheidender Faktor!

**? Gibt es Tage im Training, wo es nicht so gut läuft?**

**!** Ja, die Tage gibt es! Es gibt Trainingseinheiten bei denen man als Trainer nicht so gut drauf ist, und es gibt Trainingseinheiten in denen die Spieler nicht wie gewünscht mitziehen! Beides war jedoch die Ausnahme!

**? Bist Du eigentlich vor den Spielen aufgeregt?**

**!** Wenn ich mit „Nein“ antworten würde, würde ich lügen! Sicher gibt es Spiel vor denen man aufgeregt ist! Eigentlich bin ich vor jedem Spiel aufgeregt, jedoch nicht negativ aufgeregt, eher voll mit positiver Anspannung die ich versuche auf die Spieler zu übertragen! Ich denke wenn dies nicht mehr der Fall ist, werde ich aufhören, denn dann bin ich nicht mehr mit ganzem Herzen bei der Sache!



Official Partner



Solalinden-  
APOTHEKE

**IHRE APOTHEKE  
IM ZENTRUM VON TRUDERING**

Truderinger Straße 304 a · 81825 München · Telefon 0 89 / 42 17 00 · Telefax 0 89 / 6 88 16 20



**? Wie ging eigentlich Dein allererstes Spiel als Trainer aus? Wann war denn das?**

**!** Die Frage kann ich nicht beantworten, das ist ca. 24 Jahre her, ich war damals Co-Trainer bei der F-Jugend des SV Gartenstadt! Wir saßen auf jeden Fall nach dem Spiel noch mit den Spielereltern zusammen, ob wir da einen Sieg gefeiert haben oder uns Erklärung für ein nicht gewonnenes Spiel aus den Haaren zogen weiß ich nicht mehr!

**? Gegen wen war Dein erstes Spiel als Trainer?**

**!** Lieber Albert, ich werde im September 40. Auch das weiß ich nicht mehr!

**? Bekommen Deine Spieler auch Strafen wenn Sie sich daneben benehmen oder z.B. eine rote Karte bekommen?**

**!** Die meisten Spieler benehmen sich sehr ordentlich! Für den Fall das sie sich mal nicht so benehmen wie ich es erwarte, gab es einen Strafenkatalog, diesen haben wir bzw. ich leider nicht konsequent genug verfolgt, dies ist einer der Punkte die ich verbessern muss

**? Welche Mannschaft hast Du aktuell? Hilft auch noch jemand mit aus? Co-Trainer?**

**!** Ich trainiere in der Saison 2014/2015 die B1! Mein Trainerkollege ist erneut Sven Pigorsch! Des Weiteren hilft uns Rainer Lehder als Torwarttrainer und „gute Seele“

**? Was sind Deine Ziele in der Saison 2014/2015?**

**!** Lieber Albert, du kennst mich seit vielen Jahren und weißt deshalb das ich immer vorsichtig optimistisch bin, was den Tabellenplatz angeht!

Ich kann garantieren, dass sich jeder Spieler und auch die Mannschaft als ganzes weiterentwickeln wird!

In wieweit sich dies in der Tabelle auswirken wird, wird sich zeigen, denn für einen guten Tabellenplatz benötigt man neben Ehrgeiz und einer guten Ausbildung auch immer ein wenig Glück! Angst haben wir vor keinem Gegner, möge er noch so ein Stern sein, ein realistische Ziel ist sicher unter die ersten vier zu kommen und sollten wir in der Saison erneut den Aufstieg in die Kreisliga schaffen, wehren wir uns nicht dagegen!

*Die Fragen stellte Jugendleiter Albert Stöckl*



Rudolf Lippl  
Erdbau-Vermittlungs-GmbH

Ihr kompetenter Ansprechpartner für:

- Minibagger und Kompaktgeräte mit Fahrer
- Baumaschinen und LKW mit Fahrer
- Kies- und Humuslieferungen
- Abbrucharbeiten
- Erdarbeiten
- Transporte

Wir sind im gesamten Großraum München  
und auch im Umland für Sie da

Telefon: 0 89/89 42 57-0  
Telefax: 0 89/89 42 57-30  
D-Netz: 0171/2 30 41 04  
E-mail: rlipplgmbh@t-online.de

Westendstraße 8  
82110 Germering



Ralf Oberste-Sirrenberg

**Immobilienvermittlung GmbH**

- Vermittlung und Verwertung von Wohn- und Gewerbe-Immobilien
- Wir suchen laufend Wohnungen und Häuser für vorgemerkte Interessenten



EISVOGELWEG 34 · 81827 MÜNCHEN  
TELEFON (0 89) 4 30 28 22



## Toller Erfolg beim 1. Helmi Risch Gedächtnisturnier

### Der TSV Trudering hat am 5./6. Juli 2014 das erste Helmi Risch Gedächtnisturnier ausgerichtet.

Es ging hoch her, auf der Bezirkssportanlage in Trudering. Am Samstag und Sonntag waren 36 Mannschaften, aus Oberbayern und München, zum Wettbewerb angetreten. Bis zu schätzungsweise 1000 Besucher, Spieler, Eltern und Zuschauer konnten an den beiden Tagen begrüßt werden.

Das tolle Wetter, mit bis zu 30 °, brachte die Fußballer und Fußballerinnen ganz schön zum Schwitzen. Es herrschte eine tolle Stimmung.

Der Höhepunkt der Veranstaltung, fand am Sonntag um 12:30 Uhr statt. Die Junioren- Mannschaft vom TSV 1860 C1, Regionalliga-Süd, trat gegen unsere Junioren-Mannschaft von der B1

Kreisklasse Oberbayern an. Das Spiel begann erwartungsgemäß mit spielerisch überlegenen Junglöwen. Der TSV Trudering war anfangs zu defensiv eingestellt, kam aber durch schnelles Umschaltspiel immer wieder zu Torgelegenheiten. Überraschenderweise kam es aber in der 25. Spielminute zu einem kuriosen Eigentor der 60'iger. Ein Abstimmungsfehler zwischen Torwart und Abwehrspieler und der gleichzeitig hohe Druck unseres Stürmers, Stefan Haberl, lies die Mannschaft von Michi Koller zum 1:0 jubeln. Da im weiteren Verlauf sich die beiden Mannschaften immer wieder neutralisierten, blieb es bei dem erfreulichen Ergebnis.

Eine aus der Sicht des TSV Trudering erfreuliche Veranstaltung. Laut Jugendleiter Medien, Albert Stöckl, sollte es im nächsten Jahr eine Fortsetzung des Turnieres geben.



# IRV INTERROH

Rohstoffverwertungs GmbH

## Holzverwertung

**Annahme - Containerstellung - Abholung - Verwertung**

- Hölzer aller Art nach Klassen
- Baum- und Strauchschnitt, Wurzelstöcke
- Hackschnitzel, Biomassen
- Wertstoffe auf Anfrage



Tel.: 089 / 45 15 80-0

[www.irt-interroh.de](http://www.irt-interroh.de)

IRV Interroh Rohstoffverwertungs GmbH  
Otto-Perutz-Straße 9 · 81829 München





Fotos: Lucignano Photography  
www.lucignano-photography.de

# VORANKÜNDIGUNG

Unser neues Bauvorhaben für 2015:  
**Doppelhaushälfte in sehr guter Lage Waldperlachs**

Informieren Sie sich und lassen Sie sich noch heute vormerken  
unter Tel.: 089 – 29 00 73-74 oder per Mail unter  
info@muenchner-wohnowert.de

Ihr Ansprechpartner: Albert-Josef Stöckl



**Wir suchen laufend Grundstücke mit und ohne Altbestand!**



TSV Trudering lädt ein zum Helmi-Risch-Gedächtnisturnier

## Auch der Enkel ist dabei

Das Truderinger Frühlingsfest, der Maibaum vor St. Peter und Paul Kirchtrudering, das Truderinger Faschingstreiben, die Nikolausfeier im Ortszentrum – ohne Helmi Risch, der vor einem Jahr verstorben ist, würde es dies alles wahrscheinlich nicht geben. Zum Gedächtnis an das Truderinger Urgestein richtet der TSV Trudering am kommenden Wochenende erstmals ein Fußballturnier aus, das künftig alljährlich stattfinden soll.

Fast auf den Tag ein Jahr ist es her, dass Helmi Risch zu Grabe getragen wurde. Geblieben sind außer der Erinnerung an den eigenwilligen, herzenguten und äußerst rührigen ehemaligen Vorsitzenden des Truderinger Buam-Festrings die vielen Festivitäten, welche der Stadtteil Risch und dem Verein verdankt.

Auch den TSV Trudering hat Helmi Risch als dessen ehemaliger Vorsitzender und langjähriger Fußball-Spartenleiter zeitweise geprägt. „Er ist der Stifter der Vereinsfahne des TSV Trudering“, erklärte Gies-

bert Heck, der Jugendleiter Fußball des Vereins, im Gespräch mit der HALLO-Redaktion. Genug Gründe also, ein Helmi-Risch-Gedächtnisturnier zu initiieren, bei dem Jugendmannschaften verschiedener Vereine am kommenden Wochenende auf der Bezirkssportanlage an der Feldbergstraße gegeneinander antreten.

Am Samstag, 5. Juli, stehen insgesamt acht Spiele der F-, E-, D- und C-Junioren auf dem Pro-



### 1:0 für Ihre Absicherung

Auch wir sind im Spiel.  
Ihr Spezialist für Sicherheit und Vorsorge.

Treffen Sie zielsicher Ihre persönliche Vorsorgeentscheidung.

Sprechen Sie mich an, ich berate Sie gern!

Geschäftsstelle Ernst Stegmeier GmbH  
Gerhard Traub  
Wendelsteinstr. 10, 85591 Vaterstetten  
Tel. 08106 929750  
info.stegmeier@continentale.de





bert Heck, der Jugendleiter Fußball des Vereins, im Gespräch mit der HALLO-Redaktion. Genug Gründe also, ein Helmi-Risch-Gedächtnisturnier zu initiieren, bei dem Jugendmannschaften verschiedener Vereine am kommenden Wochenende auf der Bezirkssportanlage an der Feldbergstraße gegeneinander antreten. Am Samstag, 5. Juli, stehen insgesamt acht Spiele der F-, E-, D- und C-Junioren auf dem Pro-

gramm. Mit dabei sind die Kicker der Truderinger Vereine FC Stern und FC Dreistern, aber auch Mannschaften aus Gräfelting, Bruckmühl, Holzkirchen, Neubiberg, Solln und vom TSV München-Ost treten an. Am Sonntag, 6. Juli, wird um 12.30 Uhr das Einlagespiel der 1. B-Juniorenmannschaft TSV Trudering gegen die C-Jugend des TSV 1860 angepfeifen. Am Samstag wird ab 9 Uhr gekickt.

Mit dabei ist auch Max Risch, der Enkel von Helmi Risch. Er tritt in die Fußstapfen seines „Apa“ und macht als Co-Trainer die 1. Mannschaft der Truderinger C-Junioren fit.

*Gabriele Mühlthaler*



Die aktuelle C1-Mannschaft des TSV-Trudering, Kreisliga München U15, nach einem Testspiel gegen ESV München-Ost (4:3). Hinten Mitte mit Käppi: C1-Co-Trainer Max Risch, der Enkel vom Helmi Risch.

*Foto: privat*



Viel zu verdanken haben Stadtteil und TSV Trudering Helmi Risch.

*Foto: HALLO-Archiv/Charly D*



## Bäckerei *Horn* Konditorei - Caffé

Ein vielseitiges Unternehmen in 3. Generation, das Lust auf Gutes macht. In den Räumlichkeiten des Hauptgeschäftes werden die Köstlichkeiten in komplett eigener Herstellung produziert. Das Sortiment reicht vom einfachen Bauernbrot über ausgefallene Brot- und Semmelvarianten aller Art bis hin zu Gebäck, Kuchen und Torten. Individuelle Teigmodellierung wird groß geschrieben.

- Wir formen Ihre Wünsche aus Teig -

Eine große Besonderheit der Bäckerei sind die kunstvollen Sternzeichen und das Schaugebäck, die in liebevoller Detailarbeit gestaltet werden. Kommen Sie bei uns vorbei und lassen Sie sich verwöhnen, mit köstlichen Kaffee- und Kuchenspezialitäten, in unserem Caffé oder auf der Terrasse. Wir freuen uns auf Ihr kommen!

Ihre Bäckerei Horn

Königssee-Strasse 13, 81825 München Tel.: 089 439 2510

Truderinger-Strasse 53, 81827 München/Berg am Laim Tel.: 089 436 3651

[www.teigform.de](http://www.teigform.de)



# Winworx<sup>IT-Solutions</sup>

Winworx IT-Solutions  
Stahlgruberring 7a  
81829 München

Tel.: +49 (0)89 990136-40  
Fax: +49 (0)89 990136-49  
Email: info@winworx.de  
Internet: www.winworx.de

## Kompetenz aus Erfahrung

- > IT-Services
- > IT-Security
- > Network Solutions
- > Messaging Solutions
- > Backup/Recovery Solutions



„In der Schule gab's für mich Höhen und Tiefen.  
Die Höhen waren der Fußball.“ **Thomas Häßler**

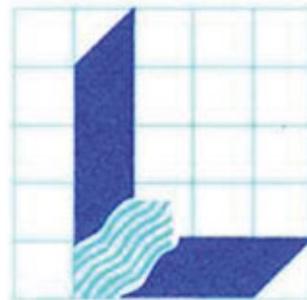
# Luksch

Bäder • Sanitäre Installation

Neu- und Umbau • Kundendienst für Küche, Bad,  
WC • TV-Untersuchung • Rohr- und Kanalreinigung  
Hochdruckspülungen • Reinigen von Sicker- und  
Hebeanlagen

**Franz Luksch jun., Installationsmeister**

Postfach 82 04 42 • 81804 München • Tel. 089/42 49 80  
Fax: 089/42 41 46 • www.Luksch-Service.de



Prompte  
Lieferung mit  
eigenen  
Kranwagen  
bewährt  
sich täglich.

**Hundsberger** GmbH  
Baustoffe – Heizöl  
(089) 43 20 21 Fax (089) 43 20 25  
Halfinger Str. 30 · 81825 München-Trudering

e-mail: verkauf@hundsberger.de homepage: http://www.hundsberger.de



## SCHMIDT Containerdienst GmbH

info@container-schmidt.de  
www.container-schmidt.de

Telefon: 089 - 42 46 16  
Telefax: 089 - 42 04 04-44

Plenkweberweg 10  
81829 München





## Neuer Torwart-Trainer beim TSV-Trudering

**Durch Harald Huber hat der TSV Trudering neue Unterstützung im Bereich der Torhüterausbildung bekommen.**

Harald Huber ist Torwart-Trainer beim TSV 1860 München, beim FC Ismaning und auch Torwartausbilder beim Bay. Fußballverband. Der TSV-Trudering verfolgt das Ziel, ein Torwart-Training in verschiedenen Altersstufen anzubieten.

Bei uns beginnt die Zusatzausbildung ab der D-Jugend aufwärts. Die Torhüter sollten ausgebildet werden in ihren Techniken, als auch in ihren unterschiedlichen Persönlichkeiten.

Im Vordergrund stehen die Verbesserungen der Torwart-Techniken wie beispielsweise das Fangen, Fallen, Springen, Flanken, Reaktionen, Beweglichkeit etc.

Das Training findet jeden zweiten Montag auf der Bezirkssportanlage Trudering statt.



**Offizieller Ausrüster  
des TSV Trudering**

Samir Saadeldeen  
Unterhachinger Str. 13  
81737 München  
Tel. 089/666 825 65  
Fax 089/666 825 66  
[www.fussballshop-samir.de](http://www.fussballshop-samir.de)

Mitglieder des Vereins  
erhalten bei uns attraktive  
Rabatte!



## Der TSV als Ausbildungsstätte für Fußballer

**Unsere Trainer machen Spieler noch besser**



### Wastl Sebastian

Geboren am 02.11.1987 in München

Schulbildung: Abitur 2008

Aktuelles Studium: Wissenschaftliche Grundlagen des Sports seit Oktober 2012 davor: Getränke- und Ernährungstechnologie (2008 – 2011 an der TU München)

#### Sportlicher Werdegang:

- ▶ Mit 6 Jahren beim SV Neuperlach begonnen Fußball zu spielen (1994)
- ▶ Mit 11 in die D-Jugend FC Bayern gewechselt (1999)
- ▶ Karriereende mit 18 (2006) verletzungsbedingt.
- ▶ Beim TSV Trudering seit der Rückrunde 2013.



### Franz Schick

Wohnort: Baldham

Geb. 22.06.1960

Ausbildung: Zimmerermeister und Hochbautechniker

#### Sportlicher Werdegang

- ▶ Im Alter von 6 Jahren zum TSV Ampfing bis zur A-Jugend
- ▶ Landesliga und zuletzt Bayernliga (heute 3. Liga) beim TSV Ampfing
- ▶ 2 Jahre beim TSV 1860 München in der 3. Liga
- ▶ 2 Jahre beim VfL Bochum 1. Bundesliga
- ▶ Trainer nach der aktiven Laufbahn als erstes beim TSV Ampfing, dann 6 Jahre beim TSV Nussdorf über Falke Markt Schwaben und Baldham ab 2011 beim TSV Trudering.
- ▶ Besonderheiten: Rekortorschützenkönig in der Bayernliga mit insg. 217 Toren, bisher unerreicht!

## Internationaler Fan-Shop am Platz!

Sabine Bretting und Ihr Team freut sich auf Sie!

- Wies'n Artikel
- Bayerische Souvenirs
- T-Shirts aus München

- Champions League & Bundesliga Artikel
- Deutschland & Weltmeister Artikel
- Individuelle Beflockung auf alle T-Shirts



Ihre persönliche  
Beflockung auf  
Ihr eigenes Trikot



Telefon 089 24 24 38 69  
Orlandostrasse 4 | am Platz!  
info@fan-shop-munich.de



## Spieler, die den Verein höherklassig verlassen



### Sven Pigorsch

Wohnort: München

Geb. 19.02.1974

Ausbildung: Zerspanungstechniker

Hobby: Grillen, Anhänger von Dynamo Dresden

### Sportlicher Werdegang

- ▶ mit 6 Jahren zu Vorwärts Zittau Sachsen
- ▶ ab der C-Jugend Dynamo Zittau
- ▶ ab 16 Jahren zum VfB Zittau mit 17 Jahren in der 1. Mannschaft
- ▶ 7 Jahre Spielzeit in der Landesliga Sachsen
- ▶ 3 Jahre in der Oberliga
- ▶ Besonderheiten: Spiel vom VfB Zittau Oberliga gegen Dynamo Dresden mit 7000 Zuschauern unter Flutlicht im Stadion Dresden.
- ▶ seit 2004 beim TSV Trudering, zuerst als Spieler jetzt als Trainer der B 1, Ziel: Aufstieg in die Kreisliga

- ▶ Berkay Gediz, Stürmer, Jahrgang 1999, hat in der Winterpause von der C1, KL\* – zum SV Planegg-Kreiling C1, BOL\* gewechselt und ist mit der Mannschaft in die Bayernliga-Süd aufgestiegen.
- ▶ Nick Schmidkunz, Mittelfeldspieler, Jahrgang 1999, wechselt von der C1, KL- zur BOL, FC Stern, B1
- ▶ Torwart Andre Lotze, Jahrgang 1999, wechselt von der C1, KL- zur BOL, FC Stern, B1
- ▶ Alexander Stöckl, Mittelfeldspieler, Jahrgang 2000, wechselt von der C1- zur BOL, FC Ismaning C1
- ▶ Philip Cicak, C-Jugend in der Winterpause zum TSV 1860 Rosenheim, Landesliga
- ▶ Anil Arslan wechselt in die Türkei zu Erstligisten

Wir wünschen den Spielern alles Gute für den weiteren Karriereverlauf und bedanken uns für die Zeit beim TSV Trudering!

BOL\*=Bezirksoberliga  
KL\*=Kreisliga



Verabschiedung des Spielers Alex Stöckl, mit seinem CO-Trainer Oliver Olive, seit der E-Jugend beim TSV Trudering

# WEICHMANN

**GMBH**  
**GETRÄNKE-HEIMDIENST UND PARTY-SERVICE**  
*seit 1932*

- Direktimport von italienischen Weinen
- Weinproben nach Absprache
- Kühlanhänger - Schankwagenverleih
- Verleih von Zapfanlagen und Bierbank-Garnituren



**PAULANER**  
*Trinkeschenken*

**Günter Weichmann**  
Kirchtruderinger Straße 6  
81829 München  
Tel. 089/420 28 25  
Fax 089/42 01 95 02

**GETRÄNKEMARKT**



# Anhänger-Mietservice

Ausgabestelle 85551 Kirchheim bei München · Liebigstraße 4

**Tel. 0 89/90 99 65-14**

Anhänger mit Plane u. Spriegel-Koffernanhänger  
Autotransportanhänger – Motorradanhänger  
LKW-Tandemanhänger 10 000 kg GG (FS KL. 3)  
**NEU!** ||| ▶ Kühlanhänger und Kühlfahrzeuge ◀ ||| **NEU!**

## BETTEN SCHMIED

*Alles für's Bett*

GmbH



Seit über 40 Jahren  
Ihr Partner für  
gesunden Schlaf!

Truderinger Straße 304 · 81825 München · Tel. 42 23 08

Mo.-Fr. 8.00-12.30 Uhr u. 14.30-18.00 Uhr, Sa. 8.30-12 Uhr. Mittwochnachmittag geschlossen.



## Heizungsbau Siegfried Breyll

*Heizungs- u. Sanitärtechnik*

Heilwigstr. 71

81827 München

Tel. (0 89) 4 30 24 59

## MALERBETRIEB FORMANN jun.

- Malerarbeiten
- Lackarbeiten
- Lasurtechniken
- Spachteltechniken

Hopfenweg 3 · 83539 Forsting

Telefon 0 80 94/90 59 67 · Fax 0 80 94/90 59 68

D1: 01 71/203 99 15

## Schmidt



Schmidt oHG  
Kfz-Meister-Fachbetrieb

Plenklweberweg 10  
81829 München

Telefon 0 89 / 42 92 75  
Telefax 0 89 / 42 04 04 - 44

Internet: [www.autofit-schmidt.de](http://www.autofit-schmidt.de)



## Kurioses aus der Fußballwelt

### Erlaubtes Handspiel

Die Faröer Inseln gehören zu den letzten verbliebenen „Fußball-Zwergen“ weltweit. In der Weltrangliste der FIFA liegt der Inselstaat auf dem 175. Platz. Eines allerdings gibt's nur auf den Faröern: Beim Elfmeter ist ein Handspiel ausdrücklich erlaubt.

Kaum eine Fußballregel sorgt für ähnlich viele Diskussionen wie das Handspiel. Was ist Absicht und was nicht? Wann ist ein Handspiel strafbar, wann darf der Schiedsrichter weiterlaufen lassen. Auf den Faröer Inseln gibt es eine überraschende, aber auch nachvollziehbare Sonderregel.

Schuld an der im Bereich der innerhalb des Weltverbandes FIFA angesiedelten Nationen einmaligen Regelung ist der Wind auf den Inseln. Beim Strafstoß ist es nämlich einem dritten Spieler erlaubt, den Ball vor dem Schuss festzuhalten, damit dieser nicht wegge-



*Fußball auf den Faröer Inseln: Das Stadion in Vágur inmitten der typischen Landschaft*

blasen wird. Klingt kurios, ist aber verständlich. Schließlich ist es auf den Inseln an kaum einem Tag windstill.

Nicht nur die Windverhältnisse machen die Faröer Inseln einzigartig. Der 1979 gegründete Verband sorgte vor allem in unserem Nachbarland Österreich für bleibende Erinnerungen. In der Qualifikation zur EM 2012 besiegte der Fußball-Zwerge die Alpen-Nation sensationell mit 1:0 und sorgte damit für die bislang wohl größte Sensation im europäischen Fußball. Die Österreicher konnten sich von diesem Schock bis zum heutigen Tag nicht erholen. Kurioserweise kam es zu einem Déjà-Vu im Jahr 2010. Im Rahmen der Qualifikation zur UEFA-Champions-League unterlag Red Bull Salzburg dem faröischen Meister HB Tórshavn vor 223 Zuschauern im Gundadalur-Stadion mit 0:1. Der historischen Überlieferung nach allerdings ohne erlaubtem Handspiel beim Strafstoß...

### Gaststätte zum Goldenen Stern Familie Prijović

Gartenstadtstraße 6 · 81825 München  
Telefon 089/439 32 71

## Abbruch Wittes

YES  
we  
can

### Abbruch Erd-, Kanal- &

YES  
we  
can

Rodungsarbeiten, Asbestabbau,  
Transporte, Garten- & Landschaftsbau

Abbruch Wittes, Karl-Preis-Platz 11, 81671 München  
Tel.: +49(89) 41229930 Handy: +49 (0) 152/29944035  
Fax: +49(89) 41156305 Handy: +49 (0) 152/29943393  
Mail: abbruch-wittes@gmx.de Web: www.abbruch-wittes.de



STEUERBERATER | RECHTSANWALT

Nichts ist überzeugender als Erfolg!

Schaller + Partner  
Friedenspromenade 19  
81827 München

Telefon +49/89/43 98 49 0  
Fax +49/89/43 98 49 99

www.schaller-partnerschaft.de



# Lindengarten

WIRTSCHAUS, BAR + BIERGARTEN

Das truderinger Traditionsrestaurant Lindengarten steht für ein modernes bayerisches Konzept mit hohen Ansprüchen auf Frische, Qualität und ein gemütliches Ambiente.



Egal ob große Firmenfeier, runder Geburtstag oder ein Familienfest - bei uns kann das ganze Jahr über gefeiert werden!

Wir bieten Ihnen mit unseren Räumlichkeiten, aufgeteilt in die Bereiche Hauptgasträum (100 Pax), Krugzimmer (17 Pax) und Sportzimmer (20 Pax), den perfekten Rahmen für Ihre Veranstaltung.

Beginn der Brunch-Saison 2014/2015 am 14.09.2014

**Jeden Sonntag**  
von 11:00 bis 15:00 Uhr

# BRUNCH

...mit allem, was das  begehrt  
für schlappe 15,90 €



Kinder von sechs bis zwölf Jahren brunchen für 8,- €  
(Teenager ab 13 Jahren zahlen den vollen Preis)

Der Preis kann bei besonderen Anlässen abweichen

## ZUSÄTZLICHE

**FEIERTAGS-BRUNCH-TERMINE:** 03.10.2014: Tag der Deutschen Einheit 06.01.2015: Heilige Drei Könige  
01.11.2014: Allerheiligen 06.04.2015: Ostermontag (ab 10 Uhr)  
25.12.2014: 1.Weihnachtstag (ab 10 Uhr) 01.05.2015: Tag der Arbeit  
26.12.2014: 2.Weihnachtstag (ab 10 Uhr) 14.05.2015: Christi Himmelfahrt

Auf Anfrage können Sie ab 35 Erwachsenen auch an Ihrem Wunschtag brunchen

Solalindenstr. 50 · 81825 München · Tel.: 089-430 91 78 · Fax: 089-439 36 22  
www.lindengarten.eu · info@lindengarten.eu ·  Lindengarten Trudering



## Die Saison 13/14 ist vorüber.

Mit einer etwas schwächeren Vorrunde, allerdings mit einer starken Rückrunde, landete unsere Herren 1 um das Trainergespann Augustin/Schilcher letztendlich auf einem sehr guten dritten Platz in der Landesliga Süd. Somit war die Zielvorgabe, unter die ersten vier zu kommen, erreicht. Leider müssen wir zukünftig auf die Dienste von Sebastian Meinzer verzichten, der den großen Sprung in die 3. Liga zu Fürstfeldbruck gewagt hat. Viel Erfolg hierbei und danke für die letzten Jahre.

Nachdem man nun endlich die neue Halle am Markgrafengymnasium zugeteilt bekommen hatte, hoffte man natürlich auch darauf, dort spielen zu dürfen, aber unvorhergesehene Umbaumaßnahmen machten diese Hoffnung damals als auch jetzt zunichte. Aufgrund erneuter Bauarbeiten verschiebt sich das langersehnte Eröffnungsspiel für die Saison 14/15 auf Ende September.

Und wäre das nicht schon genug, wurde unsere Herren 1 aus unverständlichen Gründen vom BHV von der Landesliga Süd in die Nordstaffel versetzt. Bedingt dadurch ist man nun weiter unterwegs als in der Bayernliga. Das dies mit immensen Zusatzkosten verbunden ist, interessiert beim BHV allerdings niemanden.

Das gleiche Schicksal ereilte auch unsere neue männl. A-Jugend. Dachte man, dass man sich erfolgreich für die Landesliga-Süd qualifiziert hat, wurde man dort in die Nordstaffel versetzt. Und schon wieder kommen unnötige Kosten auf die Handballabteilung zu. Dennoch sind wir glücklich darüber, dass es unsere mA auf Anhieb geschafft hat, sich für die Landesliga zu qualifizieren. Großen Dank hierfür noch an den nun zurückgetretenen Trainer Guido Goldbeck, der über Jahre hinweg die meisten der Mannschaft betreut und eine starke Truppe aufgebaut hat. Auch hat er dafür gesorgt, dass ein reibungsloser Trainerwechsel stattgefunden hat. Michael Baumann, der schon früher u.a. unsere Herren 2 trainiert hat und die letzten Jahre auch als Schiedsrichter für uns tätig war, wird zukünftig die Geschicke der mA leiten. Wir wünschen ihm viel Glück dabei und sind uns sicher, dass er das genauso gut hinkriegt, wie Guido.

Auch bei unseren beiden Damenmannschaften hat sich etwas getan. Vorab möchten wir uns bei den scheidenden Trainern Ralph Müller und Nico Plattner für deren tollen Einsatz bedanken. Neuer Coach bei den Damen 1 ist nun Herrmann Hartmann, der gleich hohe Ziele gesteckt hat und den Aufstieg in die Bezirksliga ins Visier nehmen möchte. Die Damen 2 wird nun von Paul Wisniowski betreut. Zusammen versuchen sie, eine starke Damenmannschaft zusammen zu bekommen. Viel Erfolg auch hierbei.

Unsere Herren 2 verabschiedet leider auch Pauls Bruder Thomas Wisniowski, der aus beruflichen und privaten Gründen einfach nicht mehr die Zeit hierfür aufbringt. Vielen Dank auch an ihn. Jetzt sind wir auf der Suche nach einem neuen Trainer, der die H2 an die H1 heranführen kann.

Erfreulich ist noch zu erwähnen, dass es unsere Herren 3 mal wieder geschafft hat, irgendwie Meister zu werden. Herzlichen Glückwunsch!

Auch in Sachen Nachwuchs für unsere Jugendabteilung tut sich was. Nach zwei erfolgreichen Schnuppertagen rechnen wir mit weiteren Neuzugängen, so dass die Zukunft dort etwas besser aussieht als bisher.

### **Nicht zuletzt möchten wir noch allen anderen Trainern für ihre tolle Arbeit bei uns danken.**

Als da wären Carolin Schmid (wB + wC), die leider das Amt der weibl. Jugendleitung abgegeben hat, Susanne Zimmermann und Dennis Fieger (mC), Christian Pütz und Louisa Daumer (mD), Markus Keller und Michaela Fenis (minis und E-Jugend), Manfred Beigl von der SAG Turnerschule, Sebastian Weber (Presse), Carmen Pertschi (Damenwart), Andreas Schilcher (Männerwart), Alex Kaiser (Beirat), Markus Neumaier (Internet), Christian Blumenau (Schiedsrichterwart), Josef Leister (Kampfericht) sowie Sabrina Pertschi (Verkauf).

Ein großer Dank auch an alle weiteren heimlichen Helfer, allen voran an die Eltern unserer Nachwuchsabteilung, die immer wieder u.a. für Kaffee und Kuchen an den Spieltagen gesorgt haben und auch immer unseren Nachwuchs zu den Spielen begleitet hat. Für eine solche Unterstützung kann man gar nicht genug danken.

Zu guter Letzt gab es ja auf der Saisonabschlussfeier noch Neuwahlen der Abteilungsleitung. Die Leitung wurde dabei in einen Vorstand umgewandelt, der sich wie folgt zusammensetzt:

Vorstand Verwaltung: Norbert Odenwald

Vorstand Sport: Stefan Hofele

Vorstand Jugend: Guido Goldbeck

Vorstand Marketing: Michael Beigl

Somit wünschen wir allen eine erfolgreiche und glückliche Saison 2014/2015.

### **Die Vorstandschaft Abteilung Handball**



## TSV Trudering — Neuland im Norden

Mit der Einteilung des Verbandes in die Landesliga Nord erlebte die erste Mannschaft der Truderinger Handballer schon vor der neuen Saison eine erste „Überraschung“ durch den Bayerischen Handball-Verband. Nur zwei Jahre nach den skandalumwitterten Relegationsspielen gegen Winkelhaid, als man unter unglücklichen Umständen den Aufstieg in die Bayernliga verpasste, sorgt der Verband mit der Liga-Einteilung für Kopfschütteln.

Schließlich kommen die Gegner in der neuen Saison nicht mehr aus Fürstfeldbruck oder Milbertshofen, sondern aus Lohr, Cham und Erlangen. Für den TSV ein beträchtlicher finanzieller Mehraufwand. „Wir haben jetzt in der Landesliga Nord höhere Reisekosten, als wir sie in der Bayernliga hätten“, betont der Abteilungsleiter Ressort Verwaltung, Norbert Odenwald. „Dass neben unserer ersten Mannschaft auch noch die A-Junioren in die Nord-Landesliga gesetzt wurden, ist bezeichnend. Für uns ist diese Einteilung nicht nachvollziehbar.“ Zumal der Verband auf Rückfrage nur knapp reagierte. Grund für die Einteilung seien die im Vergleich zu anderen Mannschaften kürzeren Fahrwege. So ist der nächste Gegner in der kommenden Spielzeit die SpVgg Altenerding, am weitesten ist der Weg nach Lohr (ca. 370 km einfach!).

Wenigstens in sportlicher Hinsicht scheint die Liga leichter zu sein, als die Südstaffel. Nach dem dritten Platz in der Vorsaison, der nach einer starken Rückrunde noch erobert werden konnte, will der TSV auch in dieser Liga eine gute Rolle spielen und strebt einen Platz im oberen Tabellen-Mittelfeld an. „Schwer wiegt natürlich der Abschied von Sebastian Meinzer, der den Sprung in die 3. Liga nach Fürstfeldbruck gewagt hat“, sagt Odenwald. „Aber wir haben unser Team gezielt verstärkt und hoffen vor allem auf einen echten Heimvorteil.“ Den könnte es tatsächlich geben, schließlich wird in der Hinrunde ein lang ersehnter Traum endlich wahr: Der TSV Trudering darf seine Heimspiele ab Ende September/Oktober endlich in der neuen Sporthalle des Truderinger Gymnasiums an der Markgrafenstraße austragen. „Vorbei die Zeiten, als wir Woche für Woche „auswärts“ in Riem oder Haar spielen mussten“, freut sich Odenwald. „Mit der neuen Halle haben wir endlich einen Spielort mitten in Trudering. Das kann für uns nur positiv sein.“

Als sportlicher Favorit für die kommende Saison gilt sicher die dritte Mannschaft des HC Erlangen. Die erste Mannschaft der Franken ist im Sommer erstmals in die Handball-Bundesliga aufgestiegen. In der Vorsaison wurde Erlangens „Dritte“ in der Landesliga überlegen Meister, gewann 20 von 24 Spielen. Der Aufstieg scheiterte daran, dass in der nächst höheren Liga die zweite Mannschaft spielt. Auch im kommenden Jahr wird Erlangen wieder Favorit auf Platz eins sein, dahinter rechnen sich einige Teams Chancen aus, den zweiten Platz und damit einhergehend möglicherweise den sicheren Aufstieg in die Bayernliga zu erreichen. Neben dem TV Erlangen-Bruck und der HSG Fichtelgebirge rechnen sich auch die Truderinger Außenseiterchancen aus. Möglicherweise hat letztlich die Ligeneinteilung damit doch etwas Gutes.



**autohaus  
FEICHT**  
GmbH

...guter Service ist bei uns  
serienmäßig

### Unsere Leistungen:

- Notdienst rund um die Uhr
- Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen
- Autovermietung
- Reparatur
- Unfallinstandsetzung mit Lackiererei
- Hol- und Bringservice
- und vieles mehr...



NUTZFAHRZEUGE



**Autohaus Feicht GmbH**

Münchner Straße 39 · 85540 Haar/München  
Telefon: (089) 45 30 37-0 · www.feicht.de



o.v.l.n.r.: Michael Wenninger / Tobias Beckmann / Cornelius Filbry / Dominik Langer / Oliver Mück-Thum / Stefan Augustin  
 m.v.l.n.r.: Andi Schilcher / Johannes Reis / Nikolaus Hawranek / Pedro Gomez / Alexander Hein / Almas Kadric  
 u.v.l.n.r.: Philipp Pöbl / Christian Hacker / Stefan Unger / Felix Mögel / Maximilian Hofer / Markus Muck (Physiotherapeut)  
 es fehlen: Johannes Krüger / Christian Bayer / Paul Becker / Roman Müller / Jochen Doster

Zum Auftakt empfängt der TSV am Samstag, 13. September, den TV Erlangen-Bruck. Spielort ist noch die „alte“ Halle in Riem, da die neue Halle aktuell noch nicht für den Ligabetrieb freigegeben ist.

Am Wochenende darauf geht es zum ASV Cham, am 27. September steht dann möglicherweise das „Eröffnungsspiel“ der neuen Halle gegen den TV Münchberg an.

www.physiocenter-muenchen.de



## PHYSIOCENTER

Andreas Peilstöcker  
Physiotherapeut

81825 München Zehntfeldstr. 240 b  
**Telefon (089) 4393407**

**Physiotherapeutische Praxis**  
für orthopädische und chirurgische Probleme sowie Sportverletzungen.

**Medizinisches Gerätetraining**  
unter fachlicher Anleitung in Gruppen oder einzeln.

Termine nach Vereinbarung

**Betreuer der 1. Herrenhandballmannschaft**

- Physiotherapie
- Prävention
- Medizinisches Krafttraining
- Wellness



## Neuzugänge beim TSV Trudering

### Paul Mögel

(offiziell Felix – so nennt mich aber niemand)

**Position:** Torwart

**beim TSV seit:** 06.2014

**Geburtsdatum:** 30.04.1993

**Größe / Gewicht:** 190cm / 91 kg

**Rücknummer:** 72

**bisherige Vereine:** TSV Ebersberg (bis A-Jugend), TUS FFB (A-Jugend), TSV Ebersberg (Herren)

**Warum Handball?** (Was macht den Reiz dieser Sportart aus?)

Geschwindigkeit des Spiels, die Härte des Spiels.

**Welches Saisonziel setzt du dir?**

Oben mitspielen

**Roter oder Blauer? Und wenn ja, warum?**

ROT! Seit ich denken kann! Mein Vater ist ein Blauer und ich habe von meiner Mutter gelernt, dass ich ihm nicht alles nachmachen soll .

**Mit wem würdest du gerne Mal ein Bier trinken?**

Ich trinke keinen Alkohol!

**Bei welchem Ereignis wärst du gerne dabei gewesen?**

Bei der Erfindung des Kugelschreibers

**Was ich immer schonmal sagen wollte...**

Die Zukunft war früher auch besser!



### Johannes Reis

**Position:** LA

**beim TSV seit:** Saison 2014/15

**Geburtsdatum:** 01.03.1989

**Größe / Gewicht:** 1,78 m/ 79 kg

**Rücknummer:** 7

**bisherige Vereine:** TuSpo Obernburg, TuS Fürstenfeldbruck

**Warum Handball?** (Was macht den Reiz dieser Sportart aus?)

Beim Handball sind gleichzeitig Kraft, Schnelligkeit, eine hohe Konzentration und Reaktionsfähigkeit gefordert. Ein Klasse Mannschaftssport einfach ;-)

**Welches Saisonziel setzt du dir?**

Persönliches Ziel: Stammplatz

Ziele mit der Mannschaft: ganz vorne mitspielen, ich hätte nichts gegen eine Aufstiegsfeier ;-)

**Roter oder Blauer? Und wenn ja, warum?**

Roter!!! Professionelles Management, Zielstrebigkeit, große Erfolge und dabei sehr sympathisch!

**Mit wem würdest du gerne Mal ein Bier trinken?**

Rooooobert Geis

**Bei welchem Ereignis wärst du gerne dabei gewesen?**

Woodstock

**Was ich immer schonmal sagen wollte...**

Jeder Mensch hat seinen eigenen Glauben. Und ich glaub, ich trink noch einen.



## MUNZERT Italienische Vinothek

Wir 4 beraten Sie in unserem Keller beim Kauf von Wein, echten Olivenölen, Essigen, Spirituosen und feiner Kost aus ganz Italien.

Alles selbst importiert und mit Liebe ausgewählt.

Damaschkestraße 11 • Trudering • Tel. (089) 42 18 27 • [www.vinothek-munzert.de](http://www.vinothek-munzert.de)



## Handball Schnuppertag beim TSV Trudering

**Am letzten 17. Juli 2014 hat die Handball-Jugendabteilung des TSV Trudering zum Schnuppertag eingeladen.**

In der neuen Sporthalles des Truderinger Markgrafengymnasiums konnten dann 30 Kids im Alter von 6-12 Jahre begrüßt werden. Nach einer kurzen Begrüßung gings dann auch schon los mit den Warm Up. Anschließend konnten sich die Kids an 3 Stationen bei turnerischen, koordinativen und natürlich auch handball-spezifischen Übungen austoben. Zum Abschluss durfte natürlich ein Handballspiel nicht fehlen. Erschöpft, aber dennoch begeistert gab es dann noch die Teilnahme-Urkunden für alle Kids. Die Handballer vom TSV Trudering haben viele glückliche Kinder gesehen und freuen sich, wenn viele von im Training dann wiederzusehen.



► Trainingszeiten unter [www.handball-trudering.de](http://www.handball-trudering.de)



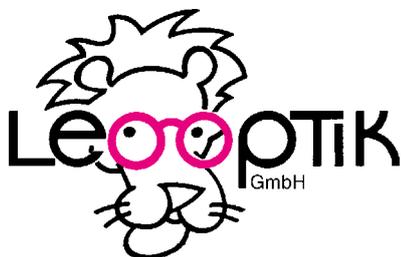
Besuchen Sie uns in der **Eisinsel**  
im Herzen von Trudering.

Genießen Sie unser **handwerkliches Speiseeis** aus eigener Produktion!

**Eisinsel - Die Eismacher GmbH**  
**Truderinger Str. / Ecke Schmuckerweg**



## Brillen und Kontaktlinsen



Peter Kaminski

Putzbrunner Straße 3 · 81737 München

Telefon (0 89) 6 35 15 48 · [www.leo-optik.de](http://www.leo-optik.de)





## Interview mit Andreas Schilcher (Co-Trainer 1. Herren)



**? Andi, dem TSV Trudering bleibt nichts erspart. Nach dem Relegations-Wirrwarr jetzt also die Einteilung in die Landesliga Nord. Was war dein erster Gedanke, als dich diese Nachricht erreicht hat?**

**!** Zuerst konnte ich es nicht glauben, dachte an einen Scherz. Dann habe ich mich (mal wieder) über den BHV gewundert, dass so eine Entscheidung nicht einmal „persönlich“ mitgeteilt wird. Da man jeder Sache etwas Positives abringen soll, habe ich an die vielen Fahrten mit dem Bus gedacht und die Möglichkeit Karten zu spielen ;-)

**? Sportlich scheint ja die Nord-Staffel leichter zu sein, der lang ersehnte Aufstieg könnte im nächsten Sommer endlich realisiert werden. Wie siehst du die Chancen für den TSV? Welche Mannschaften siehst du als Titelfandidaten?**

**!** Es ist immer schwer Rückschlüsse von der letzten auf die neue Saison zu ziehen. Es hat sich sicher nicht nur unsere Mannschaft stark verändert. Da mir die Mannschaften nicht bekannt sind, fällt mir eine Einschätzung schwer, aber im ersten Heimspiel werden wir wohl gleich auf den Favoriten treffen, da die Mannschaft vom letztjährigen Meister Erlangen III mehr oder weniger komplett zu Erlangen Bruck gewechselt ist.

**? Nach dem Weggang von Sebastian Meinzer fehlt ein zentraler und wichtiger Spieler. Konntet ihr ihn adäquat ersetzen?**

**!** Die „einfachen“ Tore werden uns vermutlich fehlen und müssen durch die anderen Spieler kompensiert werden. Das wird uns meines Erachtens aber gelingen, da sich die jungen Spieler weiterentwickeln und (noch) besser werden. In der Abwehr sollte es kein Problem, da z.B. Pedro in den letzten Saisonspielen bereits gezeigt hat, wie stark er auf der Halbposition decken kann.

**? Für die Truderinger Handball-Fans geht in der kommenden Saison ein Traum in Erfüllung: Endlich geht es in eine eigene Halle. Freust du dich auch schon auf die ersten Spiele im Gymnasium Trudering?**

**!** Ich freue mich erst, wenn wir zum Anpfiff in der Halle stehen – leider hat die Vergangenheit gezeigt, dass immer etwas dazwischen kommen kann. Aber es ist eine tolle Sache, dass wir eine so schöne Halle Mitten in Trudering bekommen haben, die wir bereits für Trainingseinheiten nutzen konnten.

**? Abschließend bitten wir dich um einen Tipp: Wer wird Meister und wo landet der TSV?**

**!** Wie bereits oben erwähnt ist das eine schwierige Frage, aber ich tippe mal auf Erlangen Bruck und denke, dass wir unter die ersten 3 kommen können, wenn uns das Verletzungspech verschont.

*Die Fagen stellte Sebastian Weber  
Presse & Öffentlichkeitsarbeit Abteilung Handball*



**NEUGRA • Neumaier & Granzer GmbH**

Geschäftsführer: Franz Neumaier

**Karl-Schmid-Straße 18 • 81829 München**

Telefon (089) 42 93 83 • Telefax (089) 42 52 15



## Ausblick zur Saison 2014/2015

### Eigene Halle, Mädchenmannschaft und wieder eine männliche Jugendmannschaft in der Landesliga!

Was kann sich die Jugend des TSV Handball mehr wünschen als drei Dinge: eigene Halle, eine neue Mädchenmannschaft und die A-Jugend männlich wieder in der Landesliga! Die Voraussetzungen für eine erfolgreiche Saison 2014/2015 sind also gegeben.

Die Verantwortlichen der Jugend, vor allem Carolin Schmid, haben gekämpft damit wir endlich wieder eine weibliche Jugendmannschaft stellen können und nun ist es soweit, 19 talentierte und motivierte Mädchen haben den weg über den Kids Club und den Schnuppertag im Juli zu uns Handballern gefunden. Worauf wir sehr Stolz sind. Für die Verantwortlichen um den Jugendvorstand Gudio Goldbeck heißt es nun, diese 19 Mädchen beim Handball zu behalten und ihnen mit Spaß und Leidenschaft den Handballsport näher zubringen. Denn wir können in anderen nur entfachen, was in uns selber brennt.

Dies gilt auch für unsere männliche D-Jugend um die Jugendtrainer Christian Pütz und Louisa Daumer. Die männliche D-Jugend musste einige Ihrer Spieler aufgrund des Alters an den älteren Jahrgang abgeben und startet nun mit einem dezimierten Kader in die Saison. Was die Jungs aber nicht davon abhält weiterhin zwei Mal die Woche im Gymnasium Trudering zu trainieren. Schließlich will man an die gute Spielzeit 2013/2014 anknüpfen.

Was die Saison 2014/2015 für die männliche C-Jugend unter der Leitung von Dennis Fieger und Susanne Zimmermann bringen wird ist ungewiss. Der Kader beläuft sich im Gegensatz zum jüngeren Jahrgang auf 18 Spieler, allerdings drängen anderweitige Interessen den Handballsport in den Hintergrund. Somit wird sich zeigen, ob die Handballtalente in dieser Spielzeit über sich hinauswachsen und zurück zum Handball und ins Training finden. Dennoch sind die



Trainer zuversichtlich, dass diese Saison erfolgreicher wird als die vergangene.

Eine männliche B-Jugend können wir in der kommenden Spielzeit leider keine stellen. Dennoch trainiert dieser Jahrgang in den Mannschaften C und A mit.

Auch in der Saison 2014/2015 ist das Aushängeschild der Jugend die männliche Jugend A. Die Jungs haben sich erfolgreich in die Landesliga Nord gespielt. Mit Spannung wird erwartet, wie das neue Trainergespann um Michael Baumann und Nikolaus Hawranek die Jungs eingestellt haben. Vielen Dank sagt die Jugend an den Jugendvorstand Gudio Goldbeck, der die Mannschaft im April nach erfolgreichen Jahren abgegeben hat.

Einen weiteren positiven Ausblick auf die Jugendarbeit der Handballer bildet die gemischte E-Jugend. Auch hier erfreuen wir uns eines stetigen Zuwachses seitdem wir in dem Gymnasium Trudering zu Hause sind.

Zum Schluss lässt sich festhalten, die Jugend des TSV Handball steht vor einer aussichtsreichen Spielzeit 2014/2015 in allen Altersstufen, vor allem da sich jetzt der Ball Dahoam dreht.

**PESTALOZZI  
REALSCHULE**  
FÜR IHR KREATIVES KIND

**PRIVATE PESTALOZZI REALSCHULE**  
www.pp-rs.de · 089 45 22 06 80



**Kunst · Design · Musik · Theater**

**IHRE REALSCHULE IN TRUDERING (NÄHE TRUDERINGER BHF.)**



## Da waren's nur noch Elfe(n)

Es war einmal ..., mit diesen drei Worten beginnen die uralten, von Generation zu Generation überlieferten deutschen Märchen. Und mit dem selben Beginn ist zu übertiteln ein von der deutschen Öffentlichkeit kaum beachtetes Ereignis, das sich just vor 33 Jahren im Schatten der großen Sportszene bei einer privaten Weihnachtsfeier entwickelte, nicht als Märchen, aber in der Nachschau die märchenhafte Geburtsstunde einer Gruppe von bis heute jung gebliebener Frauen, die eine unbändige Freude an sportlicher Bewegung verbindet. Dazu der durchaus legitime Hintergedanke und als nicht unwesentliche Ergänzung zu den unterschiedlichsten Anlässen natürlich auch außersportliche Geselligkeit. Anfangs noch mit dem selbst kreierten Namen „Graue Panther“, sind es Spieler der Damen-Handballer nach ihrer aktiven Karriere, die dann bald im Zuge der immer wichtiger werdenden Geselligkeit zu „Blauen Panther“ mutieren.



In den Anfangsjahren mit Zugängen von außerhalb auf eine Gruppe von teilweise 15-20 Personen angewachsen, macht nun auch der demographische Faktor den Blauen Panther zu schaffen. Wer nun wiederum die Behauptung für ein Märchen hält, der Großteil der letzten Elf treffe sich regelmäßig und das ganze Jahr über jeden Donnerstag zum Üben, der besuche uns im Sommer (bei schönem Wetter) am Sportplatz Feldbergstraße, ansonsten und im Winter in der Halle.

Übrigens, sollte die eine oder andere neugierig werden, einige Jährchen über 18 mögen es schon sein. *Helmut Steinbeiß*

**ERGO**  
Versichern heißt verstehen.



**Wir sind für Sie vor Ort und informieren Sie gern.**

Auch in diesen Fällen:

- Vorsorge für's Alter
- Absicherung der Familie
- Schutz für Hab und Gut

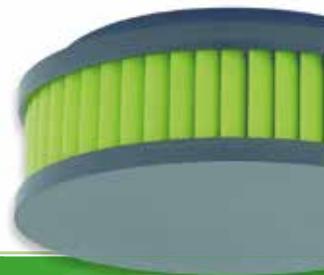
Direktionsgeschäftsstelle  
**Jörg Rammo**  
Neumarkter Straße 86, 81673 München  
Tel 089 45 45 77 60  
joerg.rammo@ergo.de



**RAPITRONIK®**  
HAUS- & GEBÄUDEAUTOMATION

**Ein Rauchmelder muss nicht immer weiß und hässlich sein!**

**10% Rabatt**  
für Vereinsmitglieder  
und Sportlich<sup>TM</sup>-Leser



**RAPITRONIK – Ihr Elektro-Meisterbetrieb für:**

- ⊗ Kommunikations- & Sicherheitstechnik
- ⊗ Präventiver Brandschutz
- ⊗ Automatisierungstechnik

RAPITRONIK  
M. Ranner & C. Pietzner GbR  
Wasserburger Landstraße 247  
D-81827 München

Telefon +49 (0)89 | 380 12 63 21  
Fax +49 (0)89 | 380 12 63 29  
E-Mail info@rapitronik.de  
Internet www.rapitronik.de



## Die Fünfte

Einst und jetzt – ihr Trainingstag war immer schon der Mittwoch. Auch heute wird noch Mittwoch trainiert, in einer kleinen „Halle“ mit angrenzendem Biergarten – im Lindengarten. Viele von ihnen sind Gründungsmitglieder der Handball Abteilung des TSV Trudering und das war, nicht erschrecken, 1960!!!

Sie haben die Spätzeit des Großfeld Handballs noch miterlebt und waren die ersten des „Kleinfeld Handballs“. So wurde die Mannschaft einmal Münchner Kleinfeldmeister, spielte in Turnieren gegen Leutershausen, aus der damaligen 1. Liga, verpasste nur knapp den Aufstieg zur Landesklasse gegen Post SV. Bis etwa 1979 spielte sie als 1. Mannschaft, dann nur noch aus Freude. Ab 1980 als 1b, ab 1982 als 3. Mannschaft, ab 1989/90 als 4. Mannschaft. In diesen Jahren brachte diese Mannschaft viele, vor allem junge Gegner, regelmäßig zur Verzweiflung (mehrTaktik – wenigerLaufen) und stieg insgesamt 5mal auf.

Die Abschiedssaison war dann tatsächlich eine Seniorenrunde und das endgültig letzte Spiel, mit den legendären Verfallsdatum Dresden, spielte sie am 20.12.1997.

Sie legten nicht nur den Grundstein für eine lebendige, durchaus intensive, Feierkultur und Zusammengehörigkeit, die meisten leisteten über viele Jahre hinweg Aufbauarbeit für den Erfolg der Handballabteilung als Trainer, Organisatoren, Abteilungsleiter und Sponsoren.



Sportlich betätigen sie sich alle auch heute noch, sei es Fitness, Tennis, Bergsteigen, Ski- oder Radfahren. Nur als Finger-Models sind sie nach 30 Jahren Handball nicht mehr zu gebrauchen, aber ... was solls. Mit Truderings Handball sind sie alle noch verbunden, man muss nur die Zuschauertribüne bei den Heimspielen ansehen, sie sind immer da.

Wir wünschen allen unserer Mannschaften in dieser Saison viel Erfolg und zur neuen Halle würde doch der eine oder andere Aufstieg gut passen.

*JT.*

# HAIROBIC

## style

### HAARFARBEN OHNE AMMONIAK

Unglaubliche Farbkraft,  
ganz ohne Ammoniak.

**Für hochauflösende**

**Ausstrahlung:**

Reflextreu, reichhaltig  
und satt.

Ihr Exklusivfriseur · **by Züli**

Telefonische Terminvereinbarung zu den üblichen Öffnungszeiten

**Telefon 46 20 46 46**

Wasserburger Landstraße 244 · 81827 München-Waldtrudering



## KidsClub — die Allround-Sportgruppe!

### Die Anfänge:

Die Idee des KidsClubs hatte Peter Kisters vor 5 Jahren, als er mit seinen eigenen Kindern Sport, Spaß und Spiel selber organisierte und gestaltete.

Das Interesse an dieser einzigartigen Allround-Sportgruppe, die mittlerweile die Altersgruppen 4 bis 10 Jahren abdeckt, ist bis heute ungebremst.

### Die Erfolgsgeschichte

Es dauerte nicht lange und die Gruppe wuchs. Immer mehr Kinder wollten mitmachen, da die Sportstunden abwechslungsreich gestaltet waren und vom Turnen über die Leichtathletik bis hin zu den Ballsportarten in den Grundzügen alles abdeckten.

Schnell wurde aus dem privaten wöchentlichen Sportevents eine feste Größe, die sich wunderbar in den TSV Trudering integrieren ließ.

Das Interesse an dieser einzigartigen Allround-Sportgruppe, die mittlerweile die Altersgruppen 4 bis 10 Jahren abdeckt, ist bis heute ungebremst.

### Unsere Philosophie

- Freude und Spass an der Bewegung
- Unvergesslich schöne Memories schaffen für Kinder

- Begegnungen mit tollen Menschen genießen/Familien zusammen bringen
- Freundschaften knüpfen

### Unser Wunsch

#### JEDES KIND SOLL EINEN PLATZ BEKOMMEN

Mit Ihrer Mithilfe bekommen wir die Warteliste auf Null, denn jedes Kind sollte die Chance haben, Sport machen zu dürfen und zwar die Sportarten, die ihm auch liegen. Der KidsClub bietet dahingehend die besten Voraussetzungen, die Talente der Kinder zu erkennen und zu fördern. Die Kinder werden während ihrer Kids-Club Zeit durch das Team von Peter Kisters sehr gut betreut, beraten und gefördert.

### Was wir suchen

Mit den sportbegeisterten Kindern wächst allerdings auch die Nachfrage nach weiteren Sportlehrern und Übungsleitern. Wir suchen Jugendliche, Väter, Mütter, Lehrer oder einfach Menschen, die bei uns mitmachen möchten und die Arbeit mit Kindern lieben. Natürlich wird diese Arbeitsleistung honoriert. Gerne übernehmen wir auch die Kosten für den Übungsleiterschein, damit Sie unkompliziert, schnell und sportlich bei uns einsteigen können.

Liebe Leser des Magazins „Sportlicht“: **Fühlen Sie sich angesprochen?** Dann kontaktieren Sie bitte Peter Kisters unter der Telefonnummer 0157 / 72 90 59 63.



## Kinderzahnarztpraxis Lachzahn Dr. Bettina Brem & Kollegen



Unsere Praxis bietet Ihnen und Ihren Kindern das gesamte Spektrum der Kinder- und Jugendzahnheilkunde. Doch ganz besonders liegt uns die Vorsorge von Karies und Zahnunfällen am Herzen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Ihr Lachzahn team





## TSV Trudering – wer mag – lebenslänglich

Auch nach Beendigung der letzten Altersgruppe im KidsClub wird darauf geachtet, dass die geeignete weiterführende Sportart für die Kinder innerhalb des TSV Trudering gefunden werden kann.

Durch die Teilnahme an den sogenannten „Schnuppertrainings“ in den anderen Sparten des Vereins, kann dies möglich gemacht werden. Berichte und Photos zu den gerade stattgefundenen Schnuppertrainings finden sie im Übrigen auch hier.

## Kids Club und Handball

Das erste Treffen der Handball Minis- & E-Jugend des TSV mit dem KidsClub war ein voller Erfolg! Den Vormittag des 26.04.14 nutzten viele Kinder aus beiden Abteilungen, um sich in der schönen Dreifachhalle in der Astrid-Lindgren-Str. 3 so richtig auszutoben. Dabei erwies sich der Ball einmal wieder als heiß begehrtes Objekt...



Die Abteilung Handball hat sich viel einfallen lassen. Statt trockener Aufwärmübungen gab es einen abwechslungsreichen Parcours. Vom „Klettermaxe“ bis zum „Luftballonkünstler“ kamen alle auf ihre Kosten.

Bei den anschließenden kleinen Handballspielen, ließen sich die Kinder in den bunt gemischten Mannschaften aus beiden Abteilungen den Sieg nicht so leicht nehmen.

Die Handballregeln werden noch kurz erklärt...



... und dann fällt der Startschuss!

Schnell bewiesen die Kinder des Kids Club, dass Ballsportarten für sie kein Neuland sind.

Manndeckung und Abwehr...



frei laufen und passen...



Abschluss...



Da haben die Trainer im Kids Club schon gute Vorarbeit geleistet. Alle Achtung!

Die Spielfreude war deutlich erkennbar und macht Lust auf mehr. Zum Schluss wird im Wettlauf durch den Parcours noch einmal alles gegeben. Die einfallsreich gestalteten Urkunden waren für alle hochverdient.

Die Handballer bestätigen im anschließenden Interview mit Moderator Peter Kisters: „Die KidsClub Kinder sind tatsächlich gut zu gebrauchen.“ Diese wiederum bekunden direkt Interesse zum nächsten Trainingstermin der Abteilung Handball. Was will man mehr?! Vielen Dank an die Mitwirkenden aus beiden Abteilungen, besonders an die Jugendleitung Carolin Schmid und Susanne Zimmermann! ... und wir hoffen auf eine Wiederholung.



## Schnuppertraining des KidsClub bei den Fußballern

**Am 10.07.2014 war es endlich soweit. Fast 20 Kinder aus dem KidsClub waren trotz durchwachsenem Wetter zum Schnuppern bei den Fußballern zum Sportplatz an der Feldbergstraße gekommen, um sich selbst und natürlich den begleitenden Eltern einen ersten Eindruck vom Training zu verschaffen.**

Nach herzlichem Empfang seitens der Fußballabteilung durch Michael Koller wurden die KidsClub-Kinder vom KidsClub-Leiter Peter Kisters entsprechend Alter in verschiedene Gruppen aufgeteilt. Nach kurzer Begrüßung nahmen die Kinder mit großer Begeisterung an den jeweiligen Trainingseinheiten der Jugendmannschaften teil.

Während bei den Kleineren nach ein paar Grundeinheiten zu Schusstechnik das Spiel an sich mit großer Begeisterung und Einsatz

im Vordergrund stand, mussten die Größeren nach gründlichem Aufwärmtraining zuerst diverse Technikeinheiten zu Passspiel, Angriffs- und Abwehrtechnik, sowie Eckenvarianten absolvieren, bevor sie in einem kleinen Turnier mit vier Mannschaften ihren Tagessieger ermittelten.

Die KidsClub Kids zeigten im Training ihr ganzes Können und wurden von den Fußballern sofort akzeptiert. Es war zum einen schön zu sehen, dass die Ausbildung im KidsClub auch die für das Fußballspiel notwendige Motorik fördert, zum anderen die Bereitschaft und Offenheit der Fußballer, neue Kinder in die Teams mit aufzunehmen. Ein Dank an dieser Stelle speziell an die jeweiligen Trainer der Fußballmannschaften, die die KidsClub-Kinder an diesem Nachmittag hervorragend begleiteten und ihnen somit einen wirklichen Eindruck vom Training und dessen Anforderungen vermittelt haben.

ANZEIGE

## DER GEHEIMTIPP AM GARDASEE FÜR REITER, WANDERER, BIKER UND FREUNDE TYPISCH ITALIENISCHER KÜCHE

Die Scuderia Castello hat sich den schönsten Platz am westlichen Gardasee-Ufer ausgesucht. Auf den Hügeln bei Toscolano Maderno liegt der kleine Hof mit seinen acht Zimmern im rustikal gemütlichen Stil. **Die Ruhe und der unvergleichliche Panorama-Blick** über den Lago und den imposanten Monte Baldo auf der anderen Seite des Sees **lassen Sie den Alltag sofort vergessen.**

Auf gut ausgebildeten **Geländepferden** können **Fortgeschrittene und Anfänger** die schöne Gegend erkunden. Die Scuderia Castello ist eine der ersten Adressen am Gardasee für Wanderreiten der anspruchsvollen Art. Aber auch idealer Ausgangspunkt für gemütliche Wanderungen und anspruchsvolle Bike-Touren in die wilden Berge des Parco Alto Garda.



**TSV Trudering Bonus:**  
2-stündiger Ausritt pro Buchung

So viel erfüllte Freizeit macht hungrig. Abends versammeln sich alle Gäste am großen Tisch und freuen sich auf die typisch italienische Spezialitäten aus der Region. Im Sommer auf der Terrasse mit einem traumhaften Blick über den See und im Winter ganz gemütlich vor dem offenen Kamin.

**Bei uns erleben Sie Urlaub wie er sein soll!**

**Das Team der Scuderia Castello freut sich auf Ihren Besuch.**



**SCUDERIA CASTELLO**  
LAGO DI GARDA



Nach Ende des Trainings und einer umfangreichen Verabschiedung mit Fragerunde, „... wann bei wem anmelden (Mama, sofort natürlich bei dem Mann da!)“, „... wann ist das Training wo wie oft (aha, zweimal die Woche Mo und Do von 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr)“, „... ja, wir trainieren auch bei Regen“, „... ja, am Wochenende sind dann Turniere oder Punktspiele (zumindest ab F-Jugend)“, waren alle Kinder zufrieden und glücklich und die meisten – Eltern wie Kinder – um die Erfahrung reicher, ob es nach dem KidsClub nun der Fußball sein soll, oder eher die Leichtathletik, Handball oder Fechten...

Toll, dass das Konzept einer breiten sportlichen Basisförderung der motorischen Fähigkeiten im KidsClub mit späterer Spezialisierung in den jeweiligen Abteilungen des TSV Trudering nun beginnt, zu fruchten. Wir schaffen für Kinder und Eltern im TSV Trudering eine langfristig angelegte sportliche Ausbildung über Spaß am Sport von Klein an.

**Danke an alle Beteiligten für diesen kurzweiligen Nachmittag.**

37



## Neuer Abteilungsleiter bei den Stockschießen

Nach 30 sehr erfolgreichen Jahren musste unser ehemaliger Abteilungsleiter, Karl Essberger, aus gesundheitlichen Gründen leider die Leitung der Stockschießen abgeben.

In nur 15 Jahren schaffte er mit seinen Kameraden den Aufstieg von Null in die Landesliga und das in beiden Disziplinen: Sommer auf Asphalt und Winter auf Eis.

Altersbedingt wurde damit zwangsweise unsere Spielerdecke auch immer dünner, so dass wir im Jahr 2006 den offiziellen Spielbetrieb einstellen mussten.

Trotzdem stellen wir seitdem unser Können in ca. 15 – 20 Freundschaftsturnieren pro Jahr unter Beweis. Ein nicht ganz leichtes

Amt hat unser neu gewählter Abteilungsleiter, Alois Schlechtleitner, übernommen.

Wir wünschen ihm viel Erfolg.  
*Sepp Gmeinwieser* (Spielführer)

**Wie bereits oben im Text erwähnt ist unsere Spielerdecke sehr dünn. Wir würden uns über jedes neue Mitglied, das uns weiterhilft den Spielbetrieb aufrecht zu erhalten, freuen.**





## Leichtathletik beim TSV Trudering

### Wie alles begann...

Wie so viele grosse Dinge begann es auch bei uns mit einer kleinen Idee im kleinen Kreis. Als die Idee dann im Februar 2012 umgesetzt wurde war der Kreis schon etwas grösser. Wir eröffneten unsere neue Leichtathletikabteilung mit bereits 15 Kindern und unserem Trainer Jens Zaretzke. Jens, ein bekannter der Ideegeber, bereits mit einigen Jahre Erfahrung als Leichtathlet und als Trainer in diesem Bereich, brachte neben seiner Erfahrung auch noch viel Engagement mit und wurde zum ersten Abteilungsleiter der noch jungen Abteilung Leichtathletik. Kurz darauf folgten bereits die ersten sportlichen Erfolge im Jahr 2012 und ein weiterer Zuwachs an aktiven Mitglieder.

Wenn es bis jetzt noch niemand gemerkt hatte, dann war nun klar, diese Abteilung hat in Trudering gefehlt, da wir uns seit der Gründung vor Anfragen kaum retten konnten. Damit war auch der offensive Kurs der Vereinsleitung bestätigt, der in den letzten 3-4 Jahren einige neu gegründete Abteilungen ins Rennen schicken durfte.

Um die stetig und schnell wachsende Abteilung sicher bewältigen zu können, begaben sich die Organisatoren der Abteilung auf die Suche nach engagierten Trainern, die die Abteilung weiter mit gestalten wollten.

Ganz nebenbei hatten wir auch die Idee, eine vom Bayerischen Rundfunk initiierte Lauf10 Gruppe zu starten. Diese hatte das Ziel, die Läufer/innen innerhalb von 10 Wochen so fit zu machen, dass sie nach dieser Zeit 10km laufen können. Das Projekt fand so großen Anklang, dass wir in diesem Jahr über 30 Teilnehmer beim Abschlusslauf in Wolnzach dabei hatten, die ALLE mit richtig guten Zeiten ins Ziel kamen.

### Was geschah nun nach dem ersten Jahr

Wir mussten, nein wir durften, unseren Trainingsbetrieb ausweiten. Nachdem das Training der Kinder ab 10 Jahren bei Jens bereits in vollem Gange war und die Athleten erste Erfolge aufweisen konnte, blieb der Andrang nach Trainingsplätzen in unseren Gruppen ungebrochen. Ein neuer Trainer musste endlich her! Und so streckten Jens und auch einige engagierte Eltern ihre Fühler aus und wurden erfreulicherweise schnell fündig. Mit Marlene Kick, selbst jahrelang aktive Leichtathletin, landeten sie einen Volltreffer.

Die Kücken unter den Leichtathleten, die Kinder der damaligen Jahrgänge 2003 und jünger, konnten am 15.11.2012 unter der Anleitung von Marlene endlich mit dem Trainingsbetrieb beginnen. In den Anfängen trainierten die „Kleinen“ noch recht zurückhaltend an einem der beiden angebotenen Trainingstage und so hatte Marlene im Schnitt ca. 10 Kinder pro Trainingstag.

Doch dies sollte sich schnell ändern. Neben großer fachlicher Kompetenz zeichnet sich Marlene nämlich durch ein offenes Wesen und einen tollen Umgang mit den Kindern aus und so kam es, dass der Trainingsfleiß stetig anstieg und die Kinder bald auf den zweiten Trainingstag nicht mehr verzichten wollten.

Da mit dem Training auch die Leistungen der Kinder stiegen, wollten es die „Kleinen“ natürlich schnell den „Großen“ nachtun und an Wettkämpfen teilnehmen.

Bisher noch etwas vernachlässigt, wurde nun die Frage nach einem einheitlichen Vereinsoutfit immer drängender. Im Rahmen einer großangelegten abteilungsinternen Modeschau wurden die passenden Kleidungsstücke ermittelt. Mit Absendung der Bestellung begann die Vorfreude der Kinder.



Innungsbetrieb für Gas • Heizung • Wasser

**Badplanung**  
**Badkomplett Sanierung**  
**Umbauten, Neuanlagen**  
**Kundendienst**  
**Solar + Heizungstechnik**

Windbauerstraße 8  
81825 München  
Telefon: (0 89) 4 20 27 88  
Telefax: (0 89) 42 57 43  
E-Mail: Loeffler-Sanitaer-Heizung@t-online.de



## Mittlerweile 80 Kinder

Die mittlerweile insgesamt 80 Kinder der Jahrgänge 2000 bis 2008 nehmen weiterhin mit großem Ehrgeiz und natürlich auch Spaß am Trainingsbetrieb teil und freuen sich regelmäßig über kleinere und größere Erfolge bei den Wettkämpfen.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, können Sie sich gerne unter [jens.zaretzke@tsvtrudering.de](mailto:jens.zaretzke@tsvtrudering.de) oder [carsten.wollensah@tsvtrudering.de](mailto:carsten.wollensah@tsvtrudering.de) weitere Infos holen.

**Aktuell suchen wir vor allen Kinder/Jugendliche der Jahrgänge 2003 und Älter um unsere Trainingsgruppen zu verstärken.**

Verfolgen Sie auch unsere Berichte in den vereinseigenen Schaukästen vor dem „DM“ Drogeriemarkt und an der Bezirkssportanlage „Feldbergstraße“ bzw. in der lokalen Presse, z.B. im „Hallo“.

Parallel dazu wählten Jens und Marlene geeignete Wettkämpfe aus und versandten die Ausschreibungen an die Eltern.

Nebst ausgefüllter Anmeldung und eingetragener Wettkampfkleidung fehlte nur noch ein wichtiger Bestandteil zur Teilnahme: ein Maskottchen musste her.

Die älteren Athleten konnten und wollten nicht auf ihr Trudi verzichten und so wurde in Windeseile ein Wildschwein besorgt und mit der Mannschaftskleidung eingekleidet. Der Name Trudl wurde von den Kindern kreiert.

Nun konnte es endlich richtig losgehen als auch nach aussen hin sichtbare Abteilung Leichtathletik des TSV Trudering.

Trotz großer Aufregung im Vorfeld absolvierten die Kinder ihren ersten Wettkampf bravurös und erzielten sogar zwei Plätze auf dem Treppchen. Angespornt von der Tatsache, dass jeder Teilnehmer mit einer Urkunde und einer kleinen Medaille belohnt wurde, hielt die Euphorie auch noch im Anschluss an und so kam es, dass fortan immer beinahe ausnahmslos alle Athleten an den Wettkämpfen teilnahmen.

Die Mitgliederzahl in dieser schnell wachsenden Altersgruppe stieg währenddessen so rasant an, dass bereits Mitte 2013 ein Aufnahmestop verhängt werden musste, um den Trainingsbetrieb aufrecht erhal-



ten zu können, da die Gruppen aus allen Nähten zu platzen drohten und auch die teilweise beengten Trainingsmöglichkeiten (vor allem in der Halle) stark einschränkend wirkten.

Ein Stopp bei der Aufnahme ... ein absolutes Luxusproblem, aber ganz und gar nicht im Sinne der Abteilung. Also musste die bisher erfolglose Trainersuche neu aufgestellt werden. Aber so einen guten Trainer kann man sich nicht kaufen oder auf einer Wunschliste vom Weihnachtsmann wünschen. Es war ein nicht immer ein einfaches Unterfangen. Eine konspirative Sitzung einiger Vereinsmitglieder ergab verschiedene Lösungsansätze zur Trainersuche, die zum Teil parallel umgesetzt werden konnten.

Doch das Schicksal wollte es anders. Bevor überhaupt eine Maßnahme ergriffen werden mussten, meldeten sich zwei aktive Leichtathletinnen bei der Abteilungsleitung, die Interesse an einer Mithilfe im Kinder- und Jugendtraining hatten. Einige Probetrainings und Einweisungsgespräche später, waren die beiden Damen ab Oktober 2013 fest im Team engagiert: Marie und Pauline.

Nun konnten auch für die Kinder wieder Probetrainings stattfinden und neue Gruppen aufgebaut werden.

Da Marlenes Gruppe immer größer wurde und trotz Mithilfe der beiden „Neuen“ kaum mehr zu bewältigen war, wurde diese Gruppe geteilt und Pauline und Marie übernahmen mit großem Engagement ihre eigenen Gruppen.

Und so ging es dann auch in das Jahr 2014.

Mehr dazu im nächsten Heft. Bleibt uns als Leser treu.



## Gymnastik für die Fitness

Innerhalb unserer Turnabteilung spielt auch der Bereich Gymnastik für die Fitness mit ca. 150 Mitgliedern eine immer stärkere Rolle. Wir bieten u.a. Kurse in **Bleib Fit, Bauch-Beine-Po, Qi Gong, Bodystyling, Pilates für Anfänger, Yoga, Body-Power, Balancetrainer** und **WS-Gymnastik** an.

Bei Interesse informieren Sie sich bitte im Internet unter [www.tsv-trudering.de](http://www.tsv-trudering.de) und dann unter Turnen – Gymnastik über die Hallen und die Uhrzeiten.

Gerade dieser Gymnastikbereich wird in den kommenden Monaten nicht nur in den Abendstunden ausgebaut werden, sondern der TSV Trudering wird ab Oktober auch im Bereich Gymnastik/Ge-

sundheit Montags und Mittwochs vormittags Stunden anbieten.

Wir halten Sie im Internet über die zusätzlichen Angebote auf dem Laufenden.



## HEIMVORTEIL FÜR IHRE IMMOBILIE



“Ich bin in Ihrer Nachbarschaft zu Hause. Und weiß, was Ihre Immobilie wirklich wert ist.”

Testen Sie meine Expertise!

**Georgia Payr**  
Selbständige Immobilienfachmaklerin  
DEKRA zertifizierte Immobilienbewerterin



**GUTSCHEIN**  
Wir bewerten Ihre Immobilie.  
Unverbindlich und kostenlos!

\* N. Vornetz – DEKRA zertifizierte Sachverständige für Immobilienbewertung





## Turnen in Trudering seit fast 90 Jahren

Der TSV Trudering mit unserer Turnabteilung besteht nun seit fast 90 Jahren, aber nicht nur deshalb ist unser Verein aus dem Stadtteil nicht mehr wegzudenken. Viel wichtiger ist, dass im TSV beim Turnen viele motivierte und sportliche Kinder zusammen kommen, die Spaß an der Bewegung haben und die diesen Spaß auch über Jahre hinweg gemeinsam teilen. Denn vom Mutterkindturnen über das Kinderturnen bis hin zum Wettkampfturnen sind alle Altersgruppen vertreten. Gemeinschaft, Freundschaft und Spaß wird in der Abteilung Turnen groß geschrieben! Dabei verbindet auch die Liebe zum Sport alle kleinen und großen Sportler. So findet hier beim Turnen jeder ein bis zweimal wöchentlich Platz, um sich auszuzeichnen. Die ausgebildeten Turntrainer des TSV Trudering sind alle selbst aus dem Nachwuchs der Turnerschaft hervorgegangen und damit auf Grund ihrer eigenen Erfahrungen optimale Ansprechpartner für die jungen Nachwuchsturner. Ob Olympia, die Turn-EM oder die anstehenden Deutschen Meisterschaften, all diese Ereignisse begeistern und faszinieren eine Vielzahl an Zuschauern. Wer bei diesen spektakulären Flugshows am Reck, akrobatischen Höchstleistungen am Boden oder der absoluten Körperbeherrschung am Schwebebalken auf den Geschmack gekommen ist, ist herzlich willkommen auch selbst auszuprobieren, wie es sich anfühlt auf den Händen gehen zu können.



### SCHUL- UND PRÄSENTATIONSLÖSUNGEN

#### Tablett-Lösungen, Transportieren, Laden und Synchronisieren

##### GoCabby

für bis zu 16 iPads, Android- oder Windows- Tablets.

- geschützter Transport
- intelligentes Laden, auch unterschiedlicher Tablets
- zeitsparende Synchronisation (Sync.- Modul inklusive!)



€ 1.395,- inkl. MwSt.

##### TabCabby

für bis zu 32 iPads, Android- oder Windows- Tablets.

- intelligente Ladeelektronik mit 7-fach Timer und Einschaltstrombegrenzer
- optionale Sync.- Funktion

**NEU**

Jetzt auch mit Synchronisierungs-Option



€ 1.645,- inkl. MwSt.

#### Weitere Informationen:

Telefon 089 / 45 10 83-60  
[www.mobile-it-systems.de](http://www.mobile-it-systems.de)



## Großartige Leistungen bei den Volleyballern



Es geht voran! Gleich zwei tolle Neuigkeiten gibt es von der Damenmannschaft. Nach einer grandiosen Saison, sind wir aufgestiegen und spielen nächstes Jahr in der Bezirksklasse. Zudem konnten wir endlich einen Trainer finden, der die Mannschaft jetzt schon seit Juni betreut und zu neuen Topleistungen motiviert. Viel Erfolg in der nächsten Saison!



**1. Heimspieltag in „Eigener Halle“  
am 27. September 2014**

im Gymnasium Trudering, Friedenspromenade 64

**Weihnachtsfeier Abteilung Handball**

Samstag, 6. Dezember 2014 um 19.30

im Lindengarten

**Faschingsball Abteilung Handball**

Samstag, 31. Januar 2015 um 19.30 Uhr

in St Bonifatius in Haar

**Alle Abteilungen des TSV Trudering sind herzlich  
eingeladen, mit den Handballern zu feiern.**

42



Auch unsere Mixed-Mannschaft kann auf eine erfolgreiche letzte Saison zurückblicken. Zwar haben wir den direkten Durchmarsch von Ebene 5 auf Ebene 3 knapp verpasst, trotzdem war ein dritter Platz in der ersten Saison nach dem Aufstieg eine großartige Leistung!



Der TSV Trudering bedankt sich beim Friends und dem gesamten Team für die tolle Zusammenarbeit.

### Impresum

**Herausgeber:**

TSV Trudering e.V. · Feldbergstraße 65 · 81825 München  
www.tsv-trudering.de

**Redaktion & Herstellung:**

typwes Werbeagentur GmbH  
Leonhard-Strell-Straße 11 · 85540 Haar  
www.typwes.com

**Druck:**

Alfred Hintermaier Offsetdruckerei + Verlag  
Nailastraße 5 · 81737 München  
www.hintermaier-druck.de

Foto Titelseite: kai-neunert.com

**1. Ausgabe 2014/2015**



Jugend weiblich mit der Trainerin Christine Filcan

# Bürsten für alle Kehrmaschinen



**Hauptsitz und Verwaltung**  
Kleinmühle an der 88 · 65520 Bad Camberg  
Tel.: +49 (0) 64 34 / 91 250  
Fax: +49 (0) 64 34 / 91 25 42

**Weber**  
BÜRSTENSYSTEME

**Betriebsstätte Thüringen**  
Am Jägerfließ 4 · 04639 Schmölln-Nitzschka  
Tel.: +49 (0) 3 44 91 / 635 93  
Fax +49 (0) 3 44 91 / 635 94

[info@weberbrushes.com](mailto:info@weberbrushes.com)



[www.weberbrushes.com](http://www.weberbrushes.com)

Reifen für Pkw, Motorrad, Transporter, Lkw, EM • Alu-Felgen • Flottenbetreuung • Mobil-Service • Kfz-Service

18x in Bayern.  
3x davon gleich  
in Ihrer Nähe:

**TOP SERVICE TEAM**  
**NABHOLZ**  
REIFEN + FAHRWERK-SERVICE

**M.-Trudering**  
Bajuwarenstr. 118  
Tel.: (089) 42 56 28  
Fax: (089) 42 11 51  
[trudering@nabholz.de](mailto:trudering@nabholz.de)

**M.-Haidhausen**  
Orleansstr. 89  
Tel.: (089) 448 20 16  
Fax: (089) 480 18 15  
[haidhausen@nabholz.de](mailto:haidhausen@nabholz.de)

**Parsdorf** (Gewerbegebiet)  
Posthalterring 11  
Tel.: (089) 903 00 34  
Fax: (089) 904 30 70  
[parsdorf@nabholz.de](mailto:parsdorf@nabholz.de)

*Komm' zu den Könnern!*

**Neu!**



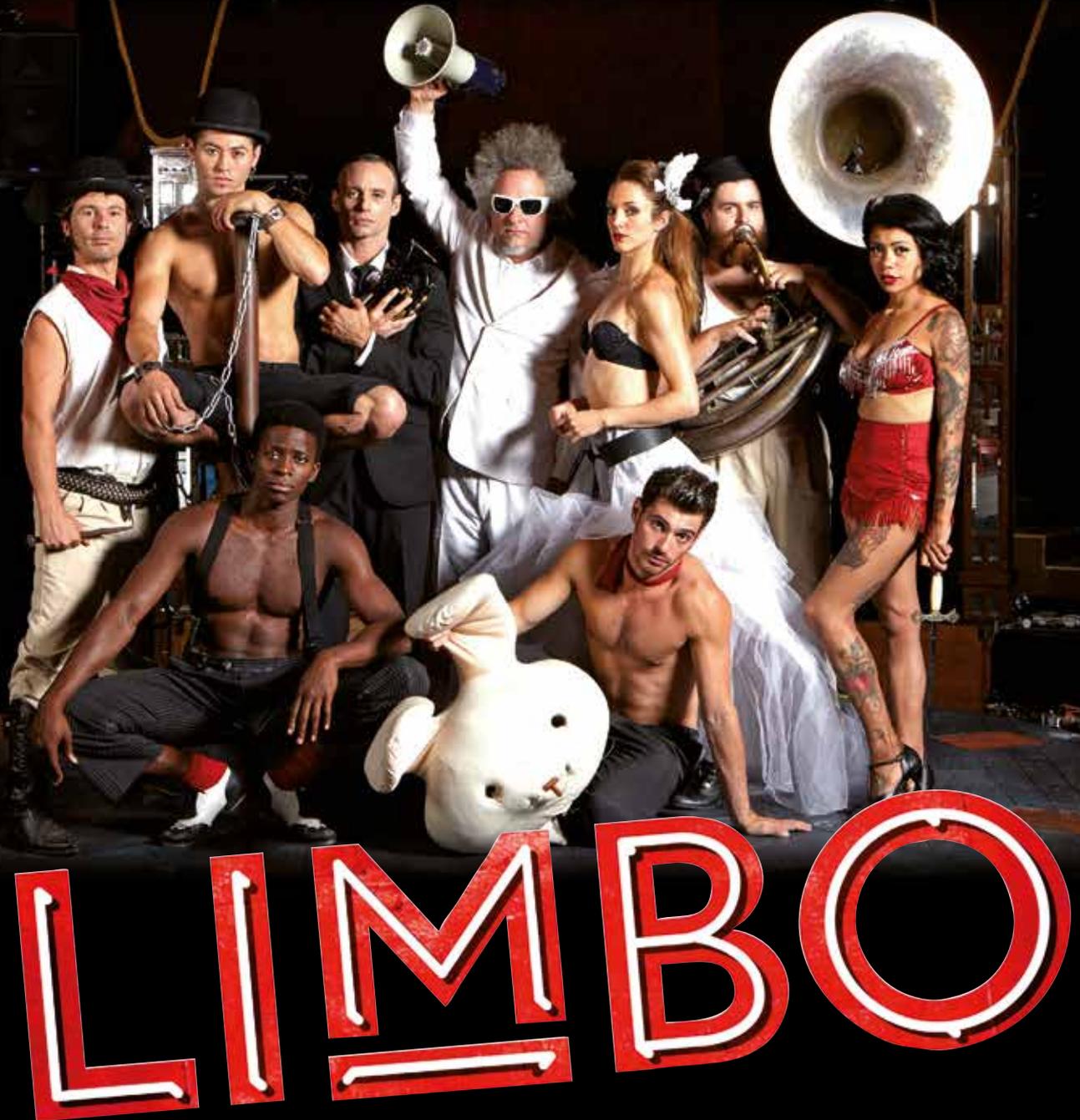
**SPEDITION** **RIBI** **G. m. b. H.**  
Tel. 089/357 353-0  
Internet: [www.ribi.de](http://www.ribi.de)

**UMZÜGE • TRANSPORTS • LAGER**

[www.wir-sind-trudering.de](http://www.wir-sind-trudering.de)

# Tollwood

Das Winterfestival - 25.11. - 31.12.2014 - Theresienwiese - München



**Die Varieté-Verführung des Winters**  
Deutschlandpremiere der australischen Erfolgsproduktion

Genießen Sie dazu ein 4-Gänge-Menü in Bio-Qualität.

Tickets 0700 - 38 38 50 24 - Alle Karten gelten als MVV-Ticket! - [www.tollwood.de](http://www.tollwood.de)